

R-607/R-507

AUDIO/VIDEO RECEIVER RÉCEPTEUR AUDIO/VIDÉO RECEPTOR DE AUDIO/VÍDEO AUDIO/VIDEO RECEIVER АУДИО-/ВИДЕОРЕСИВЕР

OPERATING INSTRUCTIONS GUIDE D'UTILISATION INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO BEDIENUNGSANLEITUNG ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Safety Information

READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT



CAUTION TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE FRONT OR BACK COVER. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol indicates the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

This symbol indicates important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- · Leave space around the unit for sufficient ventilation.
- Avoid installation in extremely hot or cold locations, or in an area that is exposed to direct sunlight or heating equipment.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Do not let foreign objects in the unit.
- Keep the ventilation openings clear of items, such as newspapers, linens, or curtains.
- Keep open flame from candles or other sources away from the unit.
- Observe the local regulations regarding disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.
- Do not expose the unit to dripping or splashing, or place objects filled with liquids such as vases.
- Do not let insecticides, benzene, or thinner come in contact with the unit.
- Never disassemble or modify the unit in any way.

Notes on the AC power cord and the wall outlet

- The unit remains connected to AC power as long as it is plugged into the wall outlet, even if the unit has been turned off.
- To completely disconnect this product from AC power, disconnect the plug from the wall socket outlet.

Caution regarding installation



When setting up this product, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible.

Disconnect the plug from the wall outlet when not using the unit for long periods of time.

HTS-HD Master Audio

Manufactured under license under U.S. Patent Nos: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 &

other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS-HD, the Symbol, & DTS-HD and the Symbol together are registered trademarks & DTS-HD Master Audio is a trademark of DTS, Inc. Product includes software. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



HDMI, the HDMI Logo, and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other contries.

* DTS-HD Master Audio and Dolby TrueHD is applicable only for R-607.



Do not block ventilation openings or stack other equipment on the top. * Note: For heat dispersal, do not install this unit in a confined space such as a bookcase or similar enclosure.

Table of Contents

2 SAFETY INFORMATION

4 GETTING STARTED

- 4 Front Panel
- 4 Rear Panel
- 5 Remote Control
- 6 Placement

7 CONNECTIONS

- 7 Connect Your Speakers
- 7 Connect Your Subwoofer
- 8 Connect Your TV or Video Display
- 9 Connect Your Audio and Video Source Devices
- 13 Connect the Tuner Antennas
- 13 Connect to AC Power
- 13 Install the Batteries in the Remote Control

14 SETUP

- 14 Turn On the AVR
- 14 Configure the AVR for Your Speakers

16 OPERATION

- 16 Operating Your AVR
- 16 Listening to FM and AM Radio
- 17 Listening to Media on a USB Device
- 17 Selecting a Surround Mode
- 18 Advanced Functions

20 TROUBLESHOOTING

21 SPECIFICATIONS

Getting Started



- 6 Surround Select Buttons
- 7 Master Volume Control
- 8 Input Selector

1

2

3

4

5

- 13 Preset Select Buttons
- 14 Stereo Mode Button
- 15 USB Port



- 1 **Digital Audio Connectors**
- 2 **HDMI** Connectors
- 3 **Tuner Antenna Connectors**
- 4 Analog Audio Connectors

- 5 Subwoofer Connector
- 6 Composite Video Connectors
- 7 Speaker Connectors
- AC Input Connector 8

Remote Control



- 1 Power On Button
- 2 Source Select Buttons
- 3 Surround Select Buttons (The GAME and NETWORK buttons are not available.)
- 4 Top Menu Button
- 5 ▲/▼/◀/► Select Buttons
 ENTER/MEMO Enter/Memory Button
 SEARCH.M RDS Search Button
 (* The SEARCH.M button is available only in models that are distributed in Europe.)
- 6 Display/Mode Button
- 7 Stop Button
- 8 Repeat Button
- 9 Tuning Up/Down Buttons Rewind/Fast forward Buttons
- 10 Preset Station Up/Down Buttons Previous/Next Buttons
- **11** Random Button
- 12 Play/Pause Button
- **13** Return Button
- 14 Volume Up/Down Buttons
- 15 Setup Menu Button
- 16 Mute Button
- 17 Stereo Mode Button
- **18** Audio Assign Button
- 19 Channel Level Button
- 20 Test Tone Sequence Button
- 21 Tone Control Button
- 22 Standby Button

Placement

Place Your Speakers

Determine the locations for your system's speakers according to their manufacturer's directions and the layout of your listening room. Use the illustration below as a guide for 5.1-channel systems.

To create the most realistic surround-sound environment possible, you should place your speakers in a circle with the listening position at its center. You should angle each speaker so it directly faces the listening position. Use the diagram below as a guide.



Placing the Left, Center and Right Speakers

Place the center speaker either on top of, below or mounted on the wall above or below the TV or videodisplay screen. Place the front left and right speakers along the circle, about 30 degrees from the center speaker and angled toward the listener.

Place the front left, front right and center speakers at the same height, preferably at about the same height as the listener's ears. The center speaker should be no more than 2 feet (0.6m) above or below the left/ right speakers. If you're using only two speakers with your AVR, place them in the front left and front right positions.

Placing the Surround Speakers

You should place the left and right surround speakers approximately 110 degrees from the center speaker, slightly behind and angled toward the listener. Alternatively, you can place them behind the listener, with each surround speaker facing the opposite-side front speaker. You should place the surround speakers 2 feet - 6 feet (0.6m - 1.8m) higher than the listener's ears.

Placing the Subwoofer

Because a room's shape and volume can have a dramatic effect on a subwoofer's performance, it is best to experiment with placement so that you will find the location that produces the best results in your particular listening room. With that in mind, these rules will help you get started:

- Placing the subwoofer next to a wall generally will increase the amount of bass in the room.
- Placing the subwoofer in a corner generally will maximize the amount of bass in the room.
- In many rooms, placing the subwoofer along the same plane as the left and right speakers can produce the best integration between the sound of the subwoofer and that of the left and right speakers.
- In some rooms, the best performance could even result from placing the subwoofer behind the listening position. A good way to determine the best location for the subwoofer is by temporarily placing it in the listening position and playing music with strong bass content. Move around to various locations in the room while the system is playing (putting your ears where the subwoofer would be placed), and listen until you find the location where the bass performance is best. Place the subwoofer in that location.

Connections

Caution

 Before making any connections to the audio/ video receiver, ensure that the AVR's AC cord is unplugged from the AVR and the AC outlet. Making connections with the AVR plugged in and turned on could damage the speakers.

Connect Your Speakers

How to use the AVR's speaker terminals



Always connect the colored (+) terminal on the AVR to the (+) terminal on the speaker (usually red), and the black (–) terminal on the AVR to the (–) terminal on the speaker (usually black).

Caution

 Make sure the (+) and (-) bare wires do not touch each other or the other terminal. Touching wires can cause a short circuit that can damage your AVR.

Connect the speakers as shown in the illustration.



Connect Your Subwoofer

Use a single RCA audio cable to connect the AVR's Subwoofer Pre-Out connector to your subwoofer. Consult your subwoofer's user manual for specific information about making connections to it.

Rear Panel





Subwoofer

Connect Your TV or Video Display

HDMI Monitor Out Connector

If your TV has an HDMI connector and you have HDMI video source devices, use an HDMI cable (not supplied) to connect your TV to the AVR's HDMI Monitor Out connector.

It will provide the best possible picture quality.



Composite Video Monitor Out Connector

If your TV does not have an HDMI connector, or if your TV does have an HDMI connector *but you are connecting some source devices with only composite video connectors*, use a composite video cable (not included) to connect the AVR's Composite Monitor Out connector to your TV's composite video connector.

Rear Panel



 The AVR's on-screen display (OSD) only appears through the Composite Monitor Out connector. If you want to use the AVR's OSD menus you need to connect its Composite Monitor Out connector to your TV even if you are not connecting any composite video source devices to the AVR.

Connect Your Audio and **Video Source Devices**

Source devices are components where a playback signal originates, e.g., a Blu-ray Disc™ or DVD player; a cable, satellite or HDTV tuner; etc. Your AVR has several different types of input connectors for your audio and video source devices: HDMI, composite video, optical digital audio, coaxial digital audio and analog audio.

Each of your AVR's source buttons is assigned to an analog audio input connector.

The digital inputs are not assigned to any specific sets of analog inputs. Once you select a source device you can use the remote control's DIGITAL button to select the specific audio input connection (HDMI, coaxial digital, optical digital, analog) that you want to listen to. (Note: You cannot select an audio input connection for the FM/AM or USB source buttons.)

As you connect your various source components, fill out the "Source Device Connected" and "Digital Audio Input Connector Used" columns in the following table. it will make it easy to keep track of which devices you have connected to which connectors.

HDMI Devices

Rear Panel

If any of your source devices have HDMI connectors, using those connectors will provide the best possible video and audio performance quality. Since the HDMI cable carries both digital video and digital audio signals, you do not have to make any additional audio connections for devices you connect via HDMI cables.

If you have a TV equipped with the HDMI Audio Return Channel function, its sound is fed to the AVR via the HDMI Monitor Out connection's Audio Return Channel, and it will not require additional audio connections to the AVR.



HDMI-Equipped Source Device

Composite Video Devices

You will need to make composite video connections from your source devices that do not have HDMI video connections. You will also need to make an audio connection from the device to the AVR.



Composite Video-Equipped Source Device

Optical Digital Audio Devices

If your source devices have optical digital outputs, connect them to the AVR's optical digital audio connectors.



TV, DVD Player, etc.

Coaxial Digital Audio Devices

If your source devices have coaxial digital outputs, connect them to the AVR's coaxial digital audio connectors.



TV, DVD Player, etc.

Analog Audio Devices

Make analog audio connections from your source devices that do not have HDMI or digital audio connections. If you're connecting video sources to the AVR's Video 1 or Video 2 audio inputs, you must also connect the source device's composite video output to the corresponding composite video connector.

Rear Panel



Audio Recorder

Connect an analog audio recorder's inputs to the AVR's analog audio Tape Out connectors.

You can record any analog audio input signal (except Tape In).

Rear Panel



Video Recorders

Connect an analog video recorder's video input connector to the AVR's Video 1 Out composite video connector and its audio input connectors to the AVR's Video 1 Out analog audio connectors. You can record the Video 2 composite video input signal.

Rear Panel



Connect the Tuner Antennas

- Connect the supplied FM antenna to the AVR's FM 75Ω antenna connector. For the best reception, extend the FM antenna as far as possible.
- Bend and fold the base of the supplied AM antenna as shown and connect the antenna wires to the AVR's AM and Gnd connectors. Rotate the antenna as necessary to minimize background noise.







Connect to AC Power

Connect the AC power cord to the AVR's AC Input connector and then to a working AC power outlet.



🕱 Note

• Before connecting the AC power cord, make sure that the AC voltage listed on the AVR's back panel matches the AC voltage used in your country.

Install the Batteries in the Remote Control

Remove the remote control's battery cover, insert the two supplied AAA batteries as shown in the illustration, and replace the battery cover.



Note

• Remove the protective plastic from the AVR's front panel to keep it from reducing the remote control's effectiveness.

Setup

Turn On the AVR

- Set the AVR's Main Power switch to "On". (The Standby indicator will glow red.)
- **2** Press the front-panel On/Standby button.





On/Standby Button

On the remote control, you can only turn on or off the AVR to standby mode by following the steps below. When the power button is pressed on the main unit, you cannot turn on the main unit even by pressing the power button on the remote control.



Press POWER ON on the standby mode.

2 Press STANDBY to turn on the standby mode.

Configure the AVR for Your Speakers

You will be using the following remote control buttons to configure your AVR:



1 Turn on your TV and select the TV input where you connected the AVR's Composite Monitor Out connector in *Connect Your Audio and Video Source Devices*, on page 9.

Note

- Although you can configure the AVR using only its front-panel message display, it is much easier to use the On-Screen Display (OSD) menu system.
- Press the remote control's SETUP button. The AVR's OSD System Setup menu will appear on the TV.

System Setup

- 1. Speaker Setup 2. HDMI Setup 3. Audio Setting's 4. Auto Power Control
 - 5. Speakers On/Off
- 3 Use the remote's arrow and ENTER buttons to select "Speaker Setup". The Speaker Setup menu will appear.
 - 1. Speaker Setup

a.	Speaker	Setting's	
ь.	Crossover		
C.	Channel	Level	

d. Speaker Distance

- 4 Select "Speaker Settings". The Speaker Settings menu will appear.
 - 1a. SpeaKer Setting's

Front	< LARGE >
Center	[LARGE]
Surrround L/R	[LARGE]
Subwoofer	[YES]

5 Use the remote's left and right arrow buttons to select NO, SMALL or LARGE for the Front, Center and Surround speaker positions, depending on the speakers you have connected to the receiver.

NO: Select this setting if you have not connected a speaker in that position (not available for the Front speakers).

SMALL: Select this setting if the speaker is not capable of producing clean, deep bass energy at output levels that match those produced by a powered subwoofer. All bass in that channel is removed from that speaker and is sent to the subwoofer (or to the Front speakers if Subwoofer is set to NO). Most speakers (unless they are large and powerful) should be considered SMALL.

LARGE: Select this setting if the speaker is capable of producing clean, deep bass energy at output levels that match those produced by a powered subwoofer. All bass in that channel is sent to that speaker.

When you're finished, press the remote control's RETURN button to return to the Speaker Setting menu.

🔊 Note

- If your system has a subwoofer and you set the Front speakers to LARGE, the subwoofer may not output audio except for Dolby Digital and DTS encoded program material that contains LFE channel information. If you set your Front speakers to LARGE and you want your subwoofer to reproduce bass from all program material, set the Subwoofer to PLUS (see below).
- For Subwoofer, select YES (if your system has a subwoofer), NO (if your system does not have a subwoofer), or PLUS (if your system has a subwoofer, you set your Front speakers to LARGE and you want your subwoofer to reproduce bass from all program material).

- 6 For now you can skip the "Crossover" setting.
- 7 Select "Speaker Distance". The Speaker Distance menu will appear.

1d. SpeaKer Distance

Units	I	FEET	1
Front L	<	10.0ft	>
Center	I	10.0ft]
Front R	I	10.0ft	1
Surrround R	I	10.0ft]
Surrround L	I	10.0ft	1
Subwoofer	I	10.0ft	1

Note

• The unit display may differ depending on the distributed models.

- 8 Measure the distance from each speaker in your system to the listening position. Write down the distances.
- 9 Use the remote's left and right arrow buttons to change the distance setting for each speaker so it matches the distance you wrote down in step 8. When you're finished, press the remote control's RETURN button to return to the Speaker Setting menu.
- **10** Select "Channel Level". The Channel Level menu will appear. Use the remote's left and right arrow buttons to set Test Tone to "Manual" and press the remote's ENTER button. After the on-screen countdown you will hear test noise through the front left speaker.

1c. Channel Level

Test Tone

one < Manual >

- **11** Sit in the main listening position and adjust the AVR's volume control so the test noise is moderately loud. Note the volume of the test noise through the first speaker. Press the remote's down arrow button to advance the test noise to each of your system's speakers and note the volume level of the noise in each speaker.
- 12 As you advance the test noise through the speakers, use the remote's left and right arrow buttons to adjust the volumes of the channels until all of them play at the same volume. When you're finished, press the remote's SETUP button to turn of the on-screen menus.

Operation

Operating Your AVR

Now that you have installed your components and completed a basic configuration, you are ready to begin enjoying your home theater system.

Controlling the Volume

Adjust the volume either by turning the front-panel Volume knob (clockwise to increase volume or counterclockwise to decrease volume) or by pressing the Volume Up/Down buttons on the remote.

Muting the Sound

To mute all speakers and the headphones, press the Mute button on the remote. Any recording in progress will not be affected. The MUTE message will appear in the front-panel display as a reminder. To restore the sound, press the Mute button again, or adjust the volume.

Listening Through Headphones

Plug the 1/4-inch stereo plug on a pair of headphones into the front-panel Phones jack for private listening.

Note

• For information about turning off the speakers during headphone listening, see page 14.

Selecting a Source

There are two different ways to select a source:

- Rotate the front-panel INPUT SELECTOR.
- Directly select any source by pressing its Source Selector button on the remote.

The AVR selects the analog audio and video inputs assigned to the source and any other settings you made during setup.

The digital audio inputs are not assigned to any specific sets of analog inputs. Once you select a source device you can use the remote control's Audio Input Select (DIGITAL) button to select the specific audio input connection (HDMI, coaxial digital, optical digital, analog) that you want to listen to. (Note: You cannot select an audio input connection for the FM/AM or USB source buttons.)

The source name, the selected audio input and the surround mode will appear on the front panel.

Video Troubleshooting Tips

If there is no picture:

• Check the source selection.

- Check all connections for a loose or incorrect connection.
- Check the video-input selection on the TV/display device.

Additional Tips for Troubleshooting HDMI Connections

- Turn off all devices (including the TV, the AVR and any source components).
- Unplug the HDMI cables, starting with the cable between the AVR and the TV, and continuing with the cables between the AVR and each source device.
- Carefully reconnect the cables from the source devices to the AVR. Connect the cable from the AVR to the TV last.
- Turn on the devices in this order: TV, AVR, source devices.

Note

• Depending upon the particular components involved, the complexity of the required communication between HDMI components may cause delays of up to a minute in the completion of some actions, such as input switching or switching between SD and HD channels.

Listening to FM and AM Radio

Select the AM/FM source. Use the Tuning Up/Down buttons to tune a station, which will be shown on the front-panel display.

For automatic tuning, press and hold the Tuning Up/ Down buttons to scan stations until a station with acceptable signal strength is found. For manual tuning, press each Tuning button until the desired station is found. Using the FM Mono mode may improve the reception of weaker stations.

Preset Stations

A total of 30 stations (AM and FM combined) may be stored as presets. When the desired station has been tuned in, press the Memory button and the preset number will flash on the front-panel Message display. Use the remote's Number buttons to enter the desired preset number.

To tune a preset station, press the Preset Up/Down buttons or enter the preset number using the remote's Number buttons.

RDS

RDS(Radio Data System) is a method for sending information signals together with the transmitter signals. These codes contain Program Service name (PS), A list of Program Types (PTY), Radio Text (RT).

Note

- RDS is available only in models that are distributed in Europe.
- RDS is only possible in the FM band.
- RDS searches for the preset stations only. If no stations have been stored in the memory, or if the program type could not be found among the preset stations, "NO PTY" is displayed.

^IListening to Media on a USB Device

Your AVR is compatible with USB 2.0 or USB 1.1 media in the FAT 16 or FAT 32 file format and is compatible with the following MP3 and WMA media:

- MP3: Bit rates between 96 320kbps. Fixed bitrates at 44.1kHz sampling is recommended. Variable bit-rates (VBR) are playable, but playing time may be displayed incorrectly. Files must have a ".mp3" file extension.
- WMA: Bit rates of 64kbps or higher. NOTE: Bit rates of 80kbps and 256kbps are not compatible. Files must have a ".wma" file extension.

A maximum number of 65,536 folders and files can be supported.

Playing files on a USB device

Insert the USB drive into the AVR's front-panel USB port.

Caution

- Do not connect a personal computer or peripheral to the USB port. USB hubs are not supported.
- 2 Select USB as the source device. "USB" will appear on the front-panel display, and after the AVR loads the contents of the current folder the USB playback screen will appear on the OSD.



Use the remote's Transport Control buttons to control playback.

To browse the contents of the current folder, press the remote's RETURN button. The USB folder screen will appear on the OSD for 20 seconds.



Use the remote's UP/Down and ENTER buttons to highlight and select tracks.

Caution

 To prevent damage or malfunction, press the remote's Stop (
) Transport Control button before removing the USB device from the AVR's USB port.

Selecting a Surround Mode

Selecting a surround mode can be as simple or sophisticated as your individual system and tastes. Feel free to experiment, and you may find a few favorites for certain sources or program types. You can find more detailed information on surround modes in Audio Processing and Surround Sound, below.

To select a surround mode, press the Surround Mode Select buttons. Each press advances to the next available surround mode.

Digital surround-sound modes, such as Dolby Digital and DTS systems, are available only with specially encoded programs, such as those available via HDTV, DVD and Blu-ray Disc media and digital cable or satellite television. Other surround modes such as Dolby Pro Logic II may be used with digital or analog signals to create a different surround presentation or to use a different number of speakers.

Surround mode selection depends upon the number of speakers in your system, the programs you are watching or listening to, and your personal tastes.

Advanced Functions

Much of the adjusting and configuration your AVR requires is handled automatically, with little intervention required on your part. You can also customize your AVR to suit your system and your tastes. In this section, we will describe some of the more advanced adjustments available to you.

Audio Processing and Surround Sound

Audio signals can be encoded in a variety of formats that affect not only the quality of the sound but also the number of speaker channels and the surround mode. You may also manually select a different surround mode, when available.

Analog Audio Signals

Analog audio signals usually consist of two channels – left and right. Your AVR offers several options for analog playback:

- Stereo: When you want conventional 2-channel playback, press the STEREO button. Sound will be output from the front left and right speakers.
- 5-Ch Stereo: When you want to hear stereo sound through all of the system's speakers (such as during a party), select 5CH STEREO via the Surround Mode Select buttons. This plays the left-channel signal through the front left and surround left speakers, the right-channel signal through the front right and surround right speakers, and a summed mono signal through the center speaker.
- Analog Surround Modes: Your AVR is able to process 2-channel audio signals to produce multichannel surround sound, even when no surround sound has been encoded in the recording. Among the available modes are Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic, DTS Neo: 6, Theater, Hall, Stadium, Club and Arena modes. Use the Surround Mode Select buttons to select one of these modes.

Digital Audio Signals

Digital audio signals offer greater flexibility and capacity than analog signals and allow the encoding of up to 5.1 channels of discrete channel information directly into the signal. The result is improved sound quality and startling directionality, since each channel's information is transmitted independently of the other channels. High-resolution recordings sound extraordinarily distortion-free, especially in the high frequencies.

Digital surround-sound formats include Dolby Digital 2.0 (two channels only), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High-Resolution Audio, DTS-HD, DTS 5.1, DTS 96/24, 2-channel PCM modes in 44.1kHz, 48kHz, 88.1kHz, 96kHz or 176.4kHz, and 5.1 or 7.1 multichannel PCM. (Your AVR will downmix the discrete surround backchannel information in 6.1-channel and 7.1-channel recordings into your system's surround left and surround right channels.)

Surround Mode Selection

Surround-mode selection depends upon the format of the incoming audio signal as well as your personal taste. Although there is never a time when all of the AVR's surround modes are available, the table below indicates which surround modes are available for a given input.

Input Signal Format	Available Surround Modes		
Dolby TrueHD (Only for R- 607), Dolby Digital Plus (Only for R- 607), Dolby Digital (7.1-channel/ 5.1-channel)	Corresponding Dolby TrueHD (Only for R-607) or Dolby Digital mode (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena and 5-Ch Stereo are also available for 5.1-channel programs)		
Dolby Digital (2.0-channel)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic		
DTS-HD (Only for R- 607), DTS, DTS 96/24	Corresponding DTS Mode (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena and 5-Ch Stereo are also available for 5.1-channel programs)		
PCM (2-channel), Analog (2-channel)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Ch Stereo		
MP3/WMA	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Ch Stereo		

When in doubt, check the broadcast or the jacket of your disc for more information on which surround modes are available. Usually, nonessential sections of a disc, such as trailers, extra materials or the disc menu, are available only in Dolby Digital 2.0 (2-channel) or PCM 2-channel mode. Look for an audio setup section in the disc's menu.

Also, make sure your disc player's audio output is set to the original bitstream rather than 2-channel PCM. Stop play and check the player's output setting.

Adjusting the Channel Volumes

In addition to using the AVR's built-in test noise to configure the AVR for your speakers as explained in *Configure the AVR for Your Speakers*, you can also adjust the volume of any channel at any time to compensate for individual program sources or your personal taste.

- Press the remote's Channel Level button. The Message Display will show the left channel volume level.
- 2 Use the remote's up and down arrow buttons to display the channel you want to adjust.
- **3** Use the remote's left and right arrow buttons to adjust the channel's volume.

Press the RETURN button when you're finished.

Recording

Two-channel analog audio signals, as well as composite video signals, are normally available at the appropriate recording output connectors. To make a recording, connect your audio or video recorder to the appropriate AVR output connectors as described in the *Making Connections* section, insert blank media in the recorder and make sure the recorder is turned on and recording while the source is playing. Refer to the recording device's instructions for complete information about making recordings.

Note

- The AVR does not convert digital signals to analog. Only devices connected to the analog audio and composite video input connections can be recorded.
- HDMI video sources are not available for recording.
- Please make certain that you are aware of any copyright restrictions on any material you record. Unauthorized duplication of copyrighted materials is prohibited by law.

Sleep Timer

The sleep timer sets the AVR to play for up to 90 minutes and then turn off automatically. Press the Sleep button on the remote, and the time until turn-off will be displayed on the front-panel Message display The available settings are 30 min., 60 min., 90 min. and OFF.

When the sleep timer has been set, a small crescentmoon icon will appear on the front-panel display.

If you press the SLEEP button after the timer has been set, the remaining play time will be displayed. Press the SLEEP button again to change the play time.

Processor Reset

If the AVR behaves erratically after a power surge, first turn off the front-panel Main Power switch and unplug the AC power cord for at least 3 minutes. Plug the cord back in and turn the AVR on. If this procedure doesn't help, reset the AVR's processor as described below.

Note

• Resetting the processor will erase all user configurations, including speaker and level settings, and tuner presets. After a reset, reenter all of these settings from your notes in the Appendix worksheets.

To reset the AVR's processor:

- Press the front-panel Standby/On switch to place the unit in the Standby mode (the Standby Indicator LED will turn red).
- 2 Press and hold the SURROUND down button on the remote control as pressing and holding the front-panel Standby/On switch simultaneously.
- 3 When the RESET message "RESET?" appears on the front-panel Message display, press BAND.
- 4 When the RESET message "OK?" appears on the front-panel Message display, press BAND.

Memory

If the AVR is unplugged or experiences a power outage, it will retain your user settings for up to two weeks.

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the system, use this troubleshooting guide to help remedy the problem before requesting servicing. Should any problem persist, consult your nearest authorized dealer or authorized independent company.

If the unit does not operate normally due to external influence such as static electricity, disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Symptom	Cause	Solution		
Unit does not function when Main Power switch is turned on.	 No AC power. 	 Ensure that the power cord is plugged into a live AC power outlet. 		
Front-panel Message display lights, but there's no sound or picture.	Intermittent input connection.Mute is on.Volume control is turned down.	 Secure all input and speaker connections Press Mute button. Turn up Volume control. 		
No sound from any speaker.	• Speakers set to "Off" in System Setup menu.	 Set speakers to "On" in System Setup menu. See page 14, for more information. 		
No sound from any speaker; PROTECT message appears on Message display.	 Amplifier is in protection mode due to possible short circuit. Amplifier is in protection mode due to internal problems. 	 Check all speaker wires at speaker and AVR connections for crossed wires. Contact your local service center. 		
No sound from center or surround speakers.	 Incorrect surround mode. Program material is monophonic. Incorrect speaker configuration. Program material is stereo. 	 Select a surround mode other than stereo. Mono programs contain no surround information. Check the speaker configuration in the setup menu. The surround decoder may not create center- or surround-channel information from non-encoded stereo programs. 		
Unit does not respond to remote control commands.	Weak batteries in remote.AVR not selected.Remote sensor is obscured.	 Change batteries in remote. Press the Setup/AVR button. Ensure that the AVR's front-panel remote sensor is in the line of sight of the remote. 		
Intermittent buzzing in tuner.	 Local interference. 	 Move the AVR or antenna away from computers, fluorescent lights, motors or other electrical appliances. 		

Specifications

Audio Section			
Power Output	100 W x 7ch (20 Hz~20 kHz, 6 Ohms, THD 1 %/Only Channel Driven) 75 W x 2ch (20 Hz~20 kHz, 6 Ohms, THD 0.1 %/Stereo Mode)		
Input sensitivity/impedance	200 mV/47k ohms		
Signal-to-noise ratio (IHF-A)	95 dB		
Surround system adjacent-channel separation	Dolby Pro Logic/PLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB		
Frequency response	10Hz – 100kHz: ±3 dB		
High instantaneous-current capability (HCC)	±25 amps		
FM Tun	er Section		
Frequency range	87.5 – 108.0 MHz		
Usable sensitivity IHF	1.3 μV/13.2 dBf		
Signal-to-noise ratio (mono/stereo)	65 dB/62 dB		
Distortion (mono/stereo)	0.2 %/0.3 %		
Stereo separation	35 dB @ 1 kHz		
Image rejection	80 dB		
IF rejection	80 dB		
AM Tun	er Section		
Frequency range	520 – 1720 kHz, 522 –1161 kHz		
Signal-to-noise ratio	45 dB		
Usable sensitivity (loop)	500 μV		
Selectivity (±10kHz)	30 dB		
IF rejection	80 dB		
Video	Section		
Television format	NTSC/PAL		
Input level/impedance	1 Vp-p/75 ohms		
Output level/impedance	1 Vp-p/75 ohms		
Video frequency response (composite video)	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)		
HDMI	With 3 D and Deep Color		
General Specifications			
Power requirement	AC 120 V/60 Hz, AC 230 V/50 Hz		
Power consumption	<0.5 W (standby), 280 W maximum		
Dimensions (W×H×D, including protruding parts)	17.1" x 5.4" x 14.9" (435mm x 138mm x 379mm)		
Weight (Net)	17.6lb (8kg)		

Informations de sécurité

À LIRE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL



ATTENTION AFIN DE REDUIRE LES RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, N'ENLEVEZ PAS LE PANNEAU ARRIERE. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. EN CAS DE PROBLÈME, S'ADRESSER À DU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

Ce symbole sert à avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier de l'appareil de tensions dangereuses non isolées d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.

Ce symbole indique que la documentation fournie avec l'appareil contient des instructions d'utilisation et d'entretien importantes.

AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

ATTENTION

- Laissez de l'espace autour de l'appareil pour en assurer une ventilation suffisante.
- Evitez d'installer l'appareil dans des endroits trop chauds ou trop froids ou dans une zone exposée directement au soleil ou à un dispositif de chauffage.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et de la poussière.
- Ne faites pas tomber de corps étrangers dans l'appareil.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation par des journaux, rideaux, linge etc.
- Eloignez toute flamme nue, telle que bougie, ou autres sources de chaleur de l'appareil.
- Respectez les réglementations locales concernant la mise au rebut des emballages, piles/batteries usagées et anciens équipements.
- N'exposez pas l'appareil au ruissellement ou à la projection d'eau et évitez de poser dessus des objets remplis de liquides, tels que des vases.
- Ne pas mettre l'appareil en contact avec des insecticides, du benzène ou des diluants.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil de quelle que manière que ce soit.

Remarques concernant le câble et la prise d'alimentation secteur

 L'appareil reste sous tension tant qu'il est branché à une prise secteur, même s'il a été éteint.

Avertissements concernant l'installation



- Il faut le débrancher de la prise secteur pour le mettre complètement hors tension.
- Lors de l'installation de l'appareil, veillez à ce que la prise secteur soit facilement accessible.
- Débranchez l'appareil du secteur s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.



Fabriqué sous licence sous les brevets américains n° : 5,956,674 ; 5,974,380 ; 6,226,616 ; 6,487,535 ; 7,212,872 ; 7,333,929 ; 7,392,195 ;

7,272,567 et autres brevets américains et étrangers en cours d'homologation.. DTS-HD et les logos DTS-HD sont des marques déposées et DTS-HD Master Audio est une marque de commerce de DTS, Inc. Le produit comprend le logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence des laboratoires Dolby. Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques déposées des laboratoires Dolby.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des

marques déposées de HDMI Licensing LLC aux Etats-Unis et dans d'autres pays.

* DTS-HD Master Audio et Dolby TrueHD est applicable uniquement pour R-607.



Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation et ne pas placer d'autres équipements au-dessus de l'appareil.

* **Remarque :** Pour la dissipation de la chaleur, ne pas placer cet appareil dans un espace fermé, tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

Table des matières

22 INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

24 MISE EN ROUTE

- 24 Panneau avant
- 24 Panneau arrière
- 25 Télécommande
- 26 Emplacement

27 CONNEXIONS

- 27 Connexion des enceintes
- 27 Connexion du Subwoofer
- 28 Connexion d'écran télé/vidéo
- 29 Connexion des sources audio/vidéo
- 33 Connexion des antennes du tuner
- 33 Branchement au courant
- 33 Mettre des piles dans la télécommande

34 CONFIGURATION

- 34 Allumer le RAV(Récepteur Audio/Vidéo)
- 34 Configurer le RAV en fonction des enceintes

36 UTILISATION

- 36 Utilisation du RAV
- 36 Ecouter la radio FM/AM
- 37 Ecouter des contenus multimédias d'une une clé USB
- 37 Sélection d'un mode surround
- 38 Fonctions avancées

40 DÉPANNAGE

41 SPÉCIFICATIONS

Mise en route



- 1 Interrupteur d'alimentation principal
- 2 Témoin veille
- 3 Commutateur Marche/Veille
- 4 Capteur infrarouge
- 5 Ecran
- 6 Touches sélection Surround
- 7 Contrôle du volume principal
- 8 Sélecteur d'entrée

- 9 Prise casque
- 10 Prise d'entrée F.AUX
- **11** Touche sélecteur de bande
- 12 Touches Syntonisation vers le Haut/Bas
- **13** Touche sélecteur de préréglage
- **14** Touche mode stéréo
- 15 Port USB



- 1 Prises audio numérique
- 2 Prises HDMI
- 3 Prises des antennes du tuner
- 4 Prises audio analogique

- 5 Prise Subwoofer
- 6 Prises vidéo composite
- 7 Prises enceintes
- 8 Prise d'alimentation secteur

Télécommande



- 1 Touche Allumer
- 2 Touches Sélecteur de source
- Touches sélecteur de Surround
 (Les touches GAME et NETWORK ne sont pas disponibles.)
- 4 Touche Menu principal
- ▲/▼/◄/► Touches de sélection
 ENTER/MEMO Touche Entrer/mémoire
 SEARCH.M Touche recherche RDS (Radio Data System) (Système de radiocommunication de données)
 (* La touche SEARCH.M n'est disponible
 - que sur les modèles distribués en Europe)
- 6 Touche Affichage/Mode
- 7 Touche Stop
- 8 Touche répéter
- Touches Syntonisation vers le Haut/Bas
 Touches Avance/Retour rapide
- 10 Touches Station préréglée vers le Haut/Bas
 - Touches Précédent/Suivant
- **11** Touche aléatoire
- 12 Touche Lecture/Pause
- 13 Touche Retour
- 14 Touches Augmenter/diminuer le volume
- **15** Touche menu réglages
- 16 Touche Couper le son
- 17 Touche mode stéréo
- **18** Touche Attribution Audio
- **19** Touche niveau de canal
- 20 Touche Séquence de tonalité de test
- 21 Touche Contrôle de tonalité
- 22 Touche Veille

Emplacement

Emplacement des enceintes

Déterminez l'emplacement des enceintes de votre système selon les instructions du fabricant et en fonction de l'aménagement de votre salle d'écoute. Utilisez l'illustration ci-dessous comme guide pour les systèmes 5.1 canaux. Pour créer l'environnement son surround le plus réaliste possible, vous devez placer vos enceintes autour d'un cercle avec la position d'écoute au centre. Vous devez orienter chaque enceinte de manière qu'elle soit directement en face de la position d'écoute. Utilisez l'illustration ci-dessous comme guide.



Emplacement des enceintes gauche, centrale et droite

Placez l'enceinte centrale en haut, en bas ou accrochée au mur au dessus ou en dessous du téléviseur ou de l'écran vidéo. Placez les enceintes avant gauche et droite sur le cercle, orientées à environ 30 degrés de l'enceinte centrale et dirigées vers l'auditeur.

Placez de préférence les enceintes avant gauche, avant droite et centrale à environ la même hauteur que les oreilles de l'auditeur. Il est préférable que l'enceinte centrale soit à 0,6m (2 pieds) maximum au dessus ou en dessous des enceintes gauche/droite. Si vous n'utilisez que deux enceintes avec votre RAV, les placer dans les positions avant gauche et droite.

Emplacement des enceintes surround

Il est préférable d'orienter les enceintes surround gauche et droite à environ 110 degrés de l'enceinte centrale, légèrement en arrière et orientées vers l'auditeur. Vous pouvez également les placer derrière l'auditeur, en les orientant de façon opposée à l'enceinte avant. Vous devez placer les enceintes surround plus haut que les oreilles de l'auditeur de 0,6 - 1,8m (2 - 6 pieds).

Emplacement du subwoofer

Les performances d'un subwoofer sont considérablement affectées par la forme et le volume de la pièce d'écoute, il est préférable d'essayer différentes positions jusqu'à ce que vous trouviez l'emplacement qui produit les meilleurs résultats dans votre propre pièce. Dans ce contexte, les règles suivantes vous aideront dans vos débuts :

- Un subwoofer placé à côté d'un mur accentue généralement les graves dans la pièce.
- Un subwoofer placé dans un coin donne généralement les graves les plus fortes dans la pièce.
- Dans plusieurs pièces, placer le subwoofer au niveau de la même hauteur que les enceintes gauche et droite peut produire la meilleure intégration entre le son du subwoofer et celui des enceintes.
- Dans certaines pièces, le placement du subwoofer derrière la position d'écoute pourrait donner la meilleure performance. Une bonne manière pour déterminer la meilleure position du subwoofer consiste à le placer temporairement dans la position d'écoute et d'écouter de la musique avec un contenu très grave. Il faut ensuite se déplacer dans divers endroits de la pièce tout en écoutant (mettez vos oreilles là où le subwoofer serait placé), jusqu'à ce que vous trouviez l'emplacement où la performance des graves serait meilleure. Placez alors le subwoofer à l'endroit que vous jugez meilleur.

Connexions

Attention

 Avant toute connexion au récepteur audio/vidéo, assurez-vous que le cordon d'alimentation secteur est débranché du RAV et de la prise secteur. Des connexions avec le RAV branché et allumé pourraient endommager les enceintes.

Connexion des enceintes

Comment utiliser les bornes d'enceintes du RAV (Récepteur Audio/Vidéo) :



Connectez toujours la borne marquée (+) du RAV à la borne (+) de l'enceinte (généralement rouge), et la borne noire (-) du RAV à la borne (-) de l'enceinte (généralement noire).

Attention

• Veillez à ce que les fils dénudés (+) et (-) ne se touchent pas et aucun ne touche l'autre borne. En cas de contact des fils, un court-circuit peut avoir lieu et peut endommager le RAV.

Connectez les enceintes comme indiqué dans l'illustration.



Connexion du Subwoofer

Utilisez un simple câble audio RCA pour connecter la borne Subwoofer Pre-Out du RAV au Subwoofer. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre subwoofer pour avoir des informations spécifiques sur les connexions.

Panneau arrière





Subwoofer (Enceinte d'extrêmes graves)

Connexion d'écran télé/vidéo

Prise HDMI Monitor Out (sortie HDMI moniteur)

Si votre téléviseur est doté d'une prise HDMI et que vous disposez de sources vidéo HDMI, utilisez un câble HDMI (non fourni) pour connecter votre téléviseur à la prise HDMI Monitor Out (sortie HDMI moniteur) du RAV. Vous aurez la meilleure qualité d'image possible.



Prise Composite Video Monitor Out (sortie vidéo composite moniteur)

Si votre téléviseur ne comprend pas une prise HDMI ou s'il en comprend *mais vous utilisez certaines sources avec seulement des prises vidéo composite*, utilisez un câble vidéo composite (non fourni) pour connecter la prise de sortie vidéo composite moniteur du RAV à la prise vidéo composite du téléviseur.



X Remarque

 L'affichage à écran (OSD) du RAV n'apparaît que via la prise de sortie Composite moniteur (Composite Monitor Out). Pour utiliser les menus OSD du RAV vous devez connecter sa prise de sortie Composite moniteur à votre téléviseur, même si vous ne connectez pas de sources vidéo composite au RAV.

Connexion des sources audio/vidéo

Les sources sont des composants qui reproduisent un signal de lecture, ex. un lecteur Blu-ray Disc™, un lecteur DVD, un tuner par câble, satellite ou HDTV etc. Ce RAV est doté de plusieurs types de prises d'entrée pour vos sources audio/vidéo : HDMI, vidéo composante, vidéo composite, audio numérique optique, audio numérique coaxiale et audio analogique.

Chacune des diverses touches sources du RAV est affectée à une prise d'entrée audio analogique.

Les entrées audio numérique ne sont pas affectées à des ensembles d'entrées audio analogique spécifiques. Une fois vous sélectionnez une source, vous pouvez utiliser la touche DIGITAL de la télécommande pour sélectionner la connexion d'entrée audio spécifique (HDMI, coaxiale numérique, optique numérique, analogique) souhaitée. (Remarque : Les touches source radio FM/AM et USB ne permettent pas de sélectionner une connexion d'entrée audio).

Au fur et à mesure que vous connectez vos composants sources, remplissez dans le tableau ci-dessous les colonnes « Sources connectées » et « Prise d'entrée audio utilisé » ; il vous sera facile de connaître quel appareil est connecté à quelle prise.

Appareils HDMI

L'utilisation des prises HDMI des sources offre la meilleure qualité de reproduction audio/vidéo possible. Un câble HDMI transmet des signaux vidéo et audio numérique en même temps, vous n'avez pas à utiliser d'autres câbles de connexion audio si vous utilisez des connexions HDMI.

Si votre téléviseur ou autre appareil source est équipé de la fonction « Canal de Retour Audio HDMI » (HDMI ARC), vous pouvez connecter le RAV via la prise HDMI Monitor Out - ARC (sortie HDMI moniteur - Canal de Retour Audio) sans aucune autre connexion audio.

Panneau arrière



Source avec HDMI

Appareils vidéo composite

Vous devez établir des connexions vidéo composite à partir de vos sources qui ne disposent pas de prise HDMI vidéo. Vous devez également établir une connexion audio de vos sources vers le RAV.



Source avec vidéo composite

Appareils audio numérique optique

Si vos sources sont dotées de sorties audio numérique optique, il faut les connecter aux prises audio numérique optique du RAV.



TV, lecteur DVD, etc.

Appareils audio numérique coaxiale

Si vos sources sont dotées de sorties audio numérique coaxiale, il faut les connecter aux prises audio numérique coaxiale du RAV.



TV, lecteur DVD, etc.

Appareils audio analogique

Utilisez des prises audio analogique pour les sources qui ne disposent pas de prises HDMI ou audio numérique. Pour connecter des sources vidéo aux entrées audio Vidéo 1 ou Vidéo 2 du RAV, vous devez également connecter la sortie vidéo composite de la source à la prise vidéo composite correspondante.

Panneau arrière



TV, lecteur DVD, etc.

R-607/R-507 RÉCEPTEUR AUDIO/VIDÉO

Enregistreur audio

Connectez les entrées d'un enregistreur audio analogique d'un enregistreur audio aux prises de sortie audio analogique Tape (cassette) du RAV. Vous pouvez enregistrer tout signal d'entrée audio analogique (sauf Tape In).

Panneau arrière



Enregistreur vidéo

Connectez la prise d'entrée vidéo analogique d'un enregistreur vidéo à la prise de sortie vidéo composite Vidéo 1 du RAV et ses prises d'entrée audio aux prises de sortie audio analogique Vidéo 1 du RAV. Vous pouvez enregistrer tout signal d'entrée vidéo composite à partir de Video 2.

Panneau arrière



Connexion des antennes du tuner

- Connectez l'antenne FM fournie à la prise d'antenne FM 75Ω du RAV. Déployez au maximum l'antenne FM pour obtenir une meilleure réception.
- Dépliez et rabattez le socle de l'antenne AM fournie comme illustré et connectez les câbles de l'antenne aux prises AM et Gnd du RAV. Réorientez l'antenne, si nécessaire, pour réduire le bruit de fond.





Branchement au courant

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation secteur AC In du RAV et dans une prise secteur sous tension.



Remarque

 Avant de brancher le cordon d'alimentation secteur, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur le panneau arrière du RAV correspond à la tension secteur utilisée dans votre région.

Mettre des piles dans la télécommande

Enlevez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande, insérez les deux piles AAA fournies comme illustré puis remettez le couvercle.



🕲 Remarque

 Enlevez le film protecteur du panneau avant du RAV pour éviter une réduction de l'efficacité de la télécommande.

Configuration

Allumer le RAV (Récepteur Audio/Vidéo)

- Positionnez l'interrupteur d'alimentation principal du panneau arrière du RAV sur « On ». (Le témoin veille s'allume en rouge).
- 2 Appuyez sur la touche On/Standby du panneau avant.



Touche Marche/Veille

En utilisant la télécommande, vous ne pouvez qu'allumer le RAV ou le faire passer en mode veille selon les étapes ci-dessous. Lorsque la touche alimentation de l'unité principale est appuyée, il est impossible d'allumer l'appareil, même en appuyant sur la touche alimentation de la télécommande.



- Appuyez sur POWER ON en mode veille.
- 2 Appuyez STANDBY pour allumer à partir du mode veille.

Configurer le RAV en fonction des enceintes

Vous utilisez les touches de la télécommande suivantes pour configurer le RAV :



Allumez votre téléviseur et sélectionnez l'entrée TV que vous avez utilisée pour connecter la sortie composite moniteur du RAV dans Connexion des sources audio/vidéo, à la page 29.

🔊 Remarque

- Bien qu'il soit possible de configurer le RAV en utilisant uniquement la télécommande, il est plus facile d'utiliser les menus écran.
- 2 Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande. Le menu de configuration du RAV s'affiche à l'écran du téléviseur.

System Setup



- 3. Audio Setting's
- 4. Auto Power Control
- 5. Speakers On/Off
- Utilisez les touches fléchées de déplacement et la touche ENTER de la télécommande pour sélectionner « Speaker Setup » (Configuration des enceintes). Le menu Configuration des enceintes s'affiche à l'écran.
 - 1. Speaker Setup

a.	Speaker	Setting's
ь.	Crossove	er
с.	Channel	Level

d. Speaker Distance

- 4 Sélectionnez « Speaker Settings » (paramètres des enceintes). Le menu Paramètres des enceintes s'affiche à l'écran.
 - 1a. SpeaKer Setting's

Front	<	LARGE	>
Center	I	LARGE]
Surrround L/R	Ľ	LARGE	1
Subwoofer	[YES]

5 Utilisez les touches fléchées gauche et droite de la télécommande pour sélectionner NO, SMALL ou LARGE pour les positions des enceintes Avant, Centrale et Surround, selon les enceintes que vous avez connectées au récepteur.

> NO : Sélectionnez ce paramètre si vous n'avez pas connecté d'enceinte dans cette position (non valable pour les enceintes avant).

SMALL : Sélectionnez ce paramètre si l'enceinte n'est pas capable de produire des graves claires et profondes à des niveaux de sortie qui correspondent à celles produites par un subwoofer actif. Toute tonalité grave dans ce canal est filtrée dans cette enceinte et envoyée au subwoofer (ou aux enceintes avant si le subwoofer est réglé sur NO). La plupart des enceintes (à moins qu'elles soient grandes et puissantes) doivent être considérées comme SMALL.

LARGE : Sélectionnez ce paramètre si l'enceinte est capable de produire des graves claires et profondes à des niveaux de sortie qui correspondent à celles produites par un subwoofer actif. Toute tonalité grave dans ce canal est envoyée à cette enceinte.

Une fois vous aurez terminé, appuyez sur la touche RETURN de la télécommande pour retourner au menu Configuration des enceintes.

Remarque

- Si votre système comprend un subwoofer et les enceintes avant sont réglées sur LARGE, le subwoofer ne peut pas reproduire de l'audio à l'exception de contenus Dolby Digital et DTS encoded program qui contiennent des effets de basse fréquence spéciaux sur le canal (LFE). Si vous réglez vos enceintes Avant sur LARGE et si vous voulez que votre subwoofer reproduise les graves de tout contenu du programme, réglez le subwoofer sur PLUS (voir ci-dessous).
- Pour le subwoofer, sélectionnez YES (si un subwoofer existe), NO (en l'absence de subwoofer), ou PLUS (si un subwoofer est présent, réglez vos enceintes Avant sur LARGE si vous voulez que votre subwoofer reproduise les graves de tout contenu de programme).

- Vous pouvez ignorer la configuration du « Crossover » pour le moment.
- Sélectionnez « Speaker Distance » (Distance 7 des enceintes). Le menu Distance des enceintes s'affiche à l'écran.

1d. SpeaKer Distance

Units	[FEET]
Front L	< 10.0ft >
Center	[10.0ft]
Front R	[10.0ft]
Surrround R	[10.0ft]
Surrround L	[10.0ft]
Subwoofer	[10.0ft]

Remarque

L'affichage peut varier en fonction des modèles distribués.

- 8 Mesurez la distance entre chaque enceinte et la position d'écoute. Notez les distances.
- Utilisez les touches fléchées gauche et droite de 9 la télécommande pour modifier les distances de chaque enceinte afin qu'elles correspondent aux distances que vous avez mesurées à l'étape 8. Une fois terminé, appuyez sur la touche RETURN de la télécommande pour retourner au menu Configuration des enceintes.
- Sélectionnez « Channel Level » (Niveau de canal). 10 Le menu Niveau de canal s'affiche à l'écran. Utilisez les touches fléchées gauche et droite de la télécommande pour régler la tonalité de test sur « Manual » et appuyez sur ENTER. Après le compte à rebours à l'écran, vous entendrez la tonalité de test via l'enceinte avant gauche.

1c. Channel Level

Test Tone < Manual >

- Il faut se mettre dans la position d'écoute principale et régler le volume du RAV afin que la tonalité de test soit moyennement forte. Notez le volume de la tonalité de test via la première enceinte. Appuyez sur la touche fléchée vers le bas de la télécommande pour faire avancer la tonalité de test à chacune des enceintes du système et notez le niveau de volume de la tonalité de test via chaque enceinte
- 12 Au fur et à mesure que vous avancez d'enceinte, utilisez les touches fléchées gauche et droite de la télécommande pour régler les volumes jusqu'à ce que la tonalité de test soit reproduite au même niveau de volume. Une fois terminé, appuyez sur la touche SETUP de

la télécommande pour quitter les menus.

Utilisation

Utilisation du RAV

Une fois vos composants installés et une configuration de base effectuée, vous pouvez jouir de votre cinédom.

Contrôle du volume

Le réglage du volume peut se faire en tournant le bouton volume du panneau avant (dans le sens horaire pour augmenter et antihoraire pour diminuer le volume) ou en appuyant sur les touches Volume haut/bas de la télécommande.

Coupure du son

Appuyez sur la touche Mute de la télécommande pour couper le son de toutes les enceintes et du casque. Tout enregistrement en cours ne sera pas affecté par cette opération. Le symbole MUTE reste affiché sur l'écran du panneau avant pour rappel. Appuyez sur la touche Mute ou réglez le volume pour rétablir le son.

Utiliser un casque

Branchez la fiche stéréo 1/4 pouce d'un écouteur dans la prise Phones du panneau avant pour écouter en privé.

Remarque

 Pour plus d'informations sur comment éteindre les enceintes lors d'écoute via un casque, voir page 34.

Sélectionner une source

On peut sélectionner une source de deux façons :

- Tourner le sélecteur d'entrée du panneau avant INPUT SELECTOR.
- Utiliser la touche Sélecteur de source de la télécommande pour sélectionner directement une source.

Le RAV utilise les entrées audio et vidéo analogique et tous les autres paramètres de la configuration attribués à la source.

Les entrées audio numérique sont attribuées à un ensemble spécifique d'entrées audio analogique. Une fois vous sélectionnez une source, vous pouvez utiliser la touche DIGITAL de la télécommande pour choisir une connexion d'entrée audio spécifique (HDMI, coaxiale numérique, optique numérique, analogique). (Remarque : Les touches source radio FM/AM et USB ne permettent pas de sélectionner une connexion d'entrée audio).

Le nom de la source, l'entrée audio sélectionnée et le mode surround s'affichent sur l'écran du panneau avant.

Conseils de dépannage vidéo

Pas d'image :

• Vérifiez la source choisie.

- Vérifiez s'il y a des connecteurs desserrés ou des connexions incorrectes.
- Vérifiez l'entrée vidéo choisie sur le téléviseur/moniteur.

Autres conseils pour le dépannage des connexions HDMI

- Eteignez tous les appareils (téléviseur, RAV et toutes les sources).
- Débranchez les câbles HDMI, en commençant par celui entre le RAV et le téléviseur, et continuez avec ceux entre le RAV et les autres sources.
- Reconnectez avec soin les câbles des sources vers le RAV. Branchez enfin le câble entre le RAV et le téléviseur.
- Les appareils doivent être allumés dans cet ordre : Téléviseur, RAV, sources.

Remarque

 Selon les composants connectés, la complexité de la communication exigée entre les composantes HDMI peut entraîner des retards allant jusqu'à une minute dans l'exécution de certaines actions, telles que la commutation d'entrée ou la commutation entre les canaux SD et HD.

Ecouter la radio FM/AM

Sélection de source AM/FM. Syntonisez une station à l'aide des touches de syntonisation Haut/Bas, la station sera affichée sur l'écran du panneau avant.

Pour une syntonisation automatique, maintenez appuyée la touche Tuning Haut/Bas pour rechercher les stations jusqu'à ce qu'une station de signal acceptable soit trouvée. Pour une syntonisation manuelle, appuyez sur une touche Tuning jusqu'à ce qu'on trouve la station souhaitée. L'utilisation du mode FM Mono peut améliorer la réception des stations faibles.

Stations préréglées

On peut mémoriser jusqu'à 30 stations (AM et FM) dans des positions de préréglage. Une fois une station est syntonisée, appuyez sur la touche Memory de la télécommande, le numéro de préréglage se met à clignoter à l'écran. Entrez le numéro de position du préréglage à l'aide des touches numériques.

Pour syntoniser une station préréglée, utilisez les touches Preset Haut/Bas ou entrez le numéro du préréglage à l'aide des touches numériques.

RDS

Le RDS (Radio Data System) permet de transmettre des signaux de données avec les signaux radio. Ces codes contiennent le nom du programme de service (PS), une liste des types de programmes (PTY) et du Texte Radio (RT).
🔊 Remarque

- RDS est disponible uniquement sur les modèles distribués en Europe.
- RDS n'est reçu qu'en bande FM.
- RDS ne recherche que les stations préréglées. Le message « NO PTY » sera affiché si aucune station n'a été préréglée ou si le type de programme n'existe pas dans les stations préréglées.

Ecouter des contenus multimédias d'une une clé USB

Ce RAV est compatible avec les fichiers multimédias sur des clés USB 2.0 et USB 1.1 aux formats FAT 16 et FAT 32, et aux fichiers MP3 et WMA :

- MP3 : Débits binaires compris entre 96 et 320 kbps. Il est recommandé d'utiliser des débits binaires fixes à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz. Des fichiers à débits binaires variables (VBR) sont compatibles, mais le temps de lecture peut ne pas être affiché correctement. Les fichiers doivent avoir l'extension « .mp3 ».
- WMA: Débits binaires supérieurs ou égaux à 64 kbps. REMARQUE: Les débits binaires de 80 kbps et 256kbps ne sont pas compatibles. Les fichiers doivent avoir l'extension « .wma ».

L'appareil peut supporter jusqu'à 65 536 dossiers et fichiers.

Lecture de fichiers d'une clé USB

- 1 Insérez la clé USB dans le port USB située sur le panneau avant du RAV.
 - Attention
 - Ne connectez pas un ordinateur ou un périphérique au port USB. Les concentrateurs USB ne sont pas supportés.
- 2 Sélectionnez USB comme source. « USB » s'affiche sur l'écran du panneau avant du RAV qui charge le contenu du dossier en cours et l'écran de lecture de l'USB s'affiche sur l'écran.



Utilisez les touches de Transport de la télécommande pour contrôler la lecture.

Pour parcourir le contenu du dossier actif, appuyez sur la touche RETURN de la télécommande. L'arborescence des fichiers de la clé USB s'affiche sur l'écran pendant 20 secondes.



Utilisez les touches de la télécommande Haut/Bas et ENTER pour mettre en surbrillance et sélectionner des pistes.

Attention

 Appuyez sur la touche Stop (

 de la télécommande avant de retirer une clé USB du port USB du RAV pour éviter de l'endommager ou provoquer un dysfonctionnement.

Sélection d'un mode surround

Sélectionner un mode surround peut être simple ou compliquée selon votre système et vos goûts. Il ne faut pas hésiter à essayer ; quelques préférences pour certaines sources ou types de programme sont données à titre d'indication. Des informations plus détaillées sur les modes surround sont données dans « Traitement audio et son surround » ci-après.

Appuyez sur la touche Surround Mode pour sélectionner un mode surround. Chaque pression sur la touche vous fait passer à un autre mode surround disponible.

Les modes son surround numérique, tels que Dolby Digital et DTS systems, ne sont disponibles qu'avec des programmes spécialement codés, tels que ceux disponibles dans des contenus de disques HDTV, DVD et Blu-ray Disc, câbles numériques ou télévision par satellite. D'autres modes surround tels que Dolby Pro Logic II peuvent être utilisés avec des signaux numériques et analogiques pour créer une différente présentation surround ou pour utiliser un nombre différent d'enceintes.

La sélection du mode Surround dépend du nombre d'enceintes, des programmes regardés ou écoutés et de vos goûts personnels.

Fonctions avancées

Une grande partie des réglages et de la configuration de votre RAV est prise en charge automatiquement ne vous laissant que peu d'interventions. Vous pouvez également configurer votre RAV selon votre système et vos goûts personnels. Dans cette section, nous allons décrire quelques réglages avancés que vous pouvez effectuer.

Traitement audio et son Surround

Les signaux audio peuvent être codés dans divers formats qui peuvent affecter la qualité du son et le nombre de canaux d'enceintes et le mode surround. Vous pouvez éventuellement sélectionner un autre mode surround de façon manuelle.

Signaux audio analogique

Généralement les signaux audio analogique se composent de deux canaux : gauche et droite. Ce RAV peut lire le son analogique de deux manières :

- Stéréo : Appuyez sur la touche STEREO pour une lecture conventionnelle à 2 canaux. Le son sera reproduit par les enceintes avant gauche et droite.
- Stéréo 5-Ch : Sélectionnez 5CH STEREO au moyen des touches de sélection du mode Surround pour que toutes les enceintes du système reproduisent du son stéréo (par exemple lors d'une soirée). Le signal du canal gauche sera reproduit via les enceintes avant gauche et surround gauche, le signal du canal droit sera reproduit via les enceintes avant droite et surround droite et un signal mono mixte via l'enceinte centrale.
- Mode Surround analogique : Ce RAV peut traiter les signaux audio 2 canaux afin de produire un son surround multicanal, même si aucun son surround n'a été codé dans le contenu. Parmi les modes disponibles on trouve Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic, DTS Neo: 6, Theater, Hall, Stadium, Club and Arena modes. Utilisez les touches de sélection du mode Surround pour sélectionner l'un de ces modes.

Signaux audio numérique

Les signaux audio numérique offrent une plus grande souplesse et plus de possibilités que les signaux analogiques en permettent le codage de l'information 5.1 canaux directement dans le signal. Ainsi, la qualité sonore sera améliorée et la directionnalité surprenante, car les informations de chaque canal sont transmises de façon indépendante des autres canaux. Les enregistrements à haute résolution seront sans distorsion, surtout dans les hautes fréquences.

Les formats son surround numériques comprennent Dolby Digital 2.0 (uniquement deux canaux), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High-Resolution Audio, DTS-HD, DTS 5.1, DTS 96/24, 2-channel PCM en 44,1kHz, 48kHz, 88,1kHz, 96kHz ou 176,4kHz, et 5.1 ou 7.1 multicanal PCM. (Ce RAV réduit le mixage des informations surround du canal d'appui dans les enregistrements 6.1 et 7.1 canaux dans les canaux surround gauche et surround droit de votre système).

Sélection d'un mode surround

La sélection d'un mode Surround dépend du format du signal d'entrée audio ainsi que de vos préférences personnelles. Bien que jamais à un moment donné tous les modes surround du RAV ne soient disponibles, le tableau ci-dessous indique les modes surround disponibles pour une entrée donnée.

Format du signal d'entrée	Modes Surround disponibles
Dolby TrueHD (uniquement pour R- 607), Dolby Digital Plus (uniquement pour R- 607), Dolby Digital (7.1-canaux/ 5.1-canaux)	Les modes correspondants à Dolby TrueHD (uniquement pour R-607) ou Dolby Digital (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena et 5-Ch Stereo sont également disponibles pour les programmes à 5.1 canaux)
Dolby Digital (2.0 canaux)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic
DTS-HD (uniquement pour R- 607), DTS, DTS 96/24	Modes DTS correspondants (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena et 5-Ch Stereo sont également disponibles pour les programmes à 5.1 canaux)
PCM (2 canaux), analogique (2 canaux)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Ch Stereo
MP3/WMA	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Ch Stereo

En cas de doute, consultez les informations de diffusion ou de la pochette du disque pour avoir plus de détails sur les modes surround disponibles. Généralement, les sections non essentielles du disque, telles que les amorces de début, contenus supplémentaires ou le menu disque, sont disponibles uniquement en mode Dolby Digital 2.0 (2 canaux) ou PCM 2 canaux. Recherchez une section de configuration audio dans le menu disque. Aussi, assurez-vous que la sortie audio de votre lecteur de disque est réglée sur le flux binaire original plutôt que sur PCM 2 canaux. Arrêtez la lecture et vérifiez la configuration de sortie du lecteur.

Réglage des volumes des canaux

En plus d'utiliser le dispositif de test de bruit intégré au RAV pour configurer ce dernier pour vos enceintes comme expliqué dans « *Configurer le RAV pour vos enceintes »*, vous pouvez également régler le volume de tout canal à tout moment pour compenser les sources de programmes individuels ou vos goûts personnels.

- Appuyez sur la touche Channel Level (contrôle niveau de canal) de la télécommande. L'écran affiche le niveau de volume du canal gauche.
- 2 Utilisez touches fléchées haut et bas de la télécommande pour afficher le canal que vous souhaitez régler.
- 3 Utilisez touches fléchées gauche et droite de la télécommande pour régler le volume du canal.

Appuyez sur la touche RETURN lorsque vous aurez terminé.

Enregistrement

Deux canaux de signaux audio analogique, ainsi que des signaux vidéo composite, sont normalement disponibles aux prises de sortie appropriés pour l'enregistrement. Pour faire un enregistrement, connectez un enregistreur audio ou vidéo aux prises de sortie appropriés du RAV comme décrit dans la section *Etablissement de connexions*, insérez un support vierge dans l'enregistreur et vérifiez que ce dernier est en train d'enregistrer lorsque la source est en cours de lecture. Reportez-vous aux instructions de l'enregistreur pour obtenir des informations complètes sur les enregistrements.

V Remarque

- Ce RAV ne convertit pas les signaux numériques en signaux analogiques. Seuls les appareils connectés aux entrées audio analogique et vidéo composite peuvent être enregistrés.
- Les sources vidéo HDMI ne peuvent pas être enregistrées.
- Il est entendu que vous connaissez les restrictions concernant l'enregistrement de contenus protégés par le droit d'auteur. Il est interdit par la loi de dupliquer de façon non autorisée des contenus protégés.

Veille automatique

Le minuteur de veille automatique permet de régler le RAV pour fonctionner jusqu'à un maximum de 90 minutes avant de s'éteindre de façon automatique.

Appuyez sur la touche Sleep de la télécommande ; la durée de fonctionnement jusqu'à l'arrêt sera affichée sur l'écran du panneau avant. Les options disponibles sont 30 min., 60 min., 90 min. et OFF.

Une fois le minuteur de veille automatique réglé, un petit icône de croissant sera affiché sur l'écran du panneau avant. Si vous appuyez sur la touche SLEEP après le réglage du minuteur, la durée de fonctionnement restante sera affichée. Appuyez à nouveau sur la touche SLEEP pour changer la durée de fonctionnement.

Réinitialisation du processeur

Si le RAV se comporte de façon anormale après une surtension, mettez d'abord interrupteur principal du panneau arrière sur arrêt et débranchez le cordon d'alimentation pendant au moins 3 minutes. Rebranchez le cordon et rallumez le RAV. Si cette procédure ne donne pas satisfaction, réinitialisez le processeur du RAV comme décrit ci-dessous.



• La réinitialisation du processeur efface tous les paramètres personnels de configuration, y compris les réglages de niveau des enceintes et les stations préréglées. Après une réinitialisation, il faut entrer de nouveau vos paramètres à partir des notes que vous avez prises sur les feuilles blanches fournies dans l'annexe.

Réinitialisation du processeur du RAV

- Appuyez sur la touche Standby/On du panneau avant pour passer en mode veille (le témoin veille s'allume en rouge).
- 2 Maintenez appuyée la touche SURROUND de la télécommande en même temps que la touche Standby/On du panneau avant.
- 3 Appuyez sur BAND lorsque le message « RESET? » s'affiche sur l'écran du panneau avant.
- 4 Appuyez sur BAND lorsque le message « OK? » s'affiche sur l'écran du panneau avant.

Mémoire

Si le RAV est débranché ou subit une panne de courant, il conservera vos paramètres personnels pendant deux semaines maximum.

Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants lors de l'utilisation du système, consultez ce guide de dépannage pour tenter d'y remédier avant d'envoyer l'appareil pour réparation. Si le problème persiste, consultez votre revendeur ou une société indépendante agréée.

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement pour cause extérieure telle qu'électricité statique, débranchez puis rebranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur pour retrouver un fonctionnement normal.

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne marche pas lorsque l'interrupteur d'alimentation principal est positionné sur marche.	 Pas d'alimentation secteur. 	 Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans une prise secteur sous tension.
Les témoins du panneau avant sont allumés, mais pas de son ni image.	 Connexion d'entrée intermittente. Le son est coupé. Le volume est bas. 	 Bien insérer les fiches dans toutes les prises d'entrée et des enceintes. Rétablissez le son avec la touche Mute. Augmentez le volume.
Aucun son n'est reproduit au niveau des enceintes.	 Les enceintes sont réglées sur « Off » dans le menu configuration. 	 Réglez les enceintes sur « On » dans le menu configuration. Voir page 34, pour plus d'informations.
Aucun son n'est reproduit au niveau des enceintes ; le message PROTECT s'affiche sur l'ecran.	 L'amplificateur est en mode protection suite à un éventuel court-circuit. L'amplificateur est en mode protection suite à un éventuel problème interne. 	 Vérifiez tous les câbles des enceintes et les connexions croisées du RAV. Contactez votre centre de services local.
Absence de son des enceintes centrale ou surround.	 Mode surround incorrect. Le contenu du programme est monophonique. Configuration incorrecte des enceintes. Le contenu du programme est stéréo. 	 Sélectionner un mode Surround autre que stéréo. Les programmes mono ne contiennent aucune information surround. Vérifiez la configuration de l'enceinte dans le menu configuration. Le décodeur surround peut ne pas créer de canal d'information central ou surround à partir de programmes stéréo non codés.
Le RAV ne répond pas aux commandes de la télécommande.	 Les piles de la télécommande sont faibles. RAV non sélectionné. Le capteur de la télécommande est obstrué. 	 Changez les piles de la télécommande. Appuyez sur la touche Setup/AVR. Vérifiez que le capteur de la télécommande du RAV est en visibilité directe avec la télécommande.
Bourdonnement intermittent du tuner.	 Interférences locales. 	 Eloignez le RAV ou l'antenne de tout ordinateur, lampe fluorescente, moteur ou autres appareils électriques.

Spécifications

Section audio		
Alimentation de sortie	100 W x 7ch (20 Hz~20 kHz, 6 Ohms, THD 1 %/alimenté par canal uniquement) 75 W x 2ch (20 Hz~20 kHz, 6 Ohms, THD 0,1 %/Mode stéréo)	
Sensibilité/impédance des entrées	200 mV/47k ohms	
Rapport signal/bruit (IHF-A)	95 dB	
Séparation des canaux adjacents du système surround	Dolby Pro Logic/PLII : 40 dB Dolby Digital : 55 dB DTS : 55 dB	
Réponse en fréquence	10Hz – 100kHz : ±3 dB	
Réponse en courant instantané élevée (HCC)	±25 amps	
Section tuner FM		
Gamme de fréquences	87,5 – 108,0 MHz	
Sensibilité IHF utilisable	1,3 µV/13,2 dBf	
Rapport signal/bruit (mono/stéréo)	65 dB/62 dB	
Distorsion (mono/stéréo)	0,2 %/0,3 %	
Séparation stéréo	35 dB @ 1 kHz	
Réjection d'image	80 dB	
Réjection de fréquence intermédiaire	80 dB	
Sectio	on tuner AM	
Gamme de fréquences	520 – 1720 kHz, 522 –1161 kHz	
Rapport signal/bruit	45 dB	
Sensibilité utilisable (boucle)	500 μV	
Sélectivité (±10kHz)	30 dB	
Réjection de fréquence intermédiaire	80 dB	
Sec	tion vidéo	
Système TV	NTSC/PAL	
Niveau/impédance d'entrée	1 Vp-p/75 ohms	
Niveau/impédance de sortie	1 Vp-p/75 ohms	
Réponse en fréquence vidéo (vidéo composite)	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)	
HDMI	Avec 3D et Deep Color	
Caractérist	tiques générales	
Alimentation requise	120 VAC/60 Hz, 230 VAC/50 Hz	
Consommation électrique	<0,5 W (veille), 280 W maximum	
Dimensions (L×H×P, parties saillantes incluses)	17,1" x 5,4" x 14,9" (435mm x 138mm x 379mm)	
Poids (Net)	8 kg (17,6 livres)	

Información de seguridad

LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU EQUIPO



PRECAUCIÓN

- Deje espacio alrededor de la unidad para una ventilación adecuada.
- Evite su instalación en lugares extremadamente calientes o fríos, o en áreas donde quede expuesto a la luz directa del sol o a equipos de calefacción.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- No permita que caigan objetos en el interior del equipo.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de objetos, como papeles, manteles o cortinas.
- Mantenga la unidad alejada de las llamas abiertas de las velas u otras fuentes.
- Cumpla con la normativa local sobre la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos electrónicos viejos.
- No exponga la unidad a goteos ni salpicaduras, ni coloque sobre ella objetos conteniendo líquidos, como jarrones.
- No permita que insecticidas, bencina y aguarrás entren en contacto con la unidad.
- Nunca desmonte ni modifique el equipo de ninguna manera.

Notas acerca del cable de alimentación de CA y de la toma de corriente de pared

 La unidad permanece conectada a la red eléctrica mientras continúe enchufada a la toma de corriente, incluso aunque esté apagada.

Precauciones sobre la instalación



No obstruya las ranuras de ventilación ni apile otro equipo encima.

* Nota: Para una buena dispersión del calor, no instale este equipo en espacios reducidos como en un mueble librería o en recintos similares.

- Para desconectar completamente este producto de la corriente eléctrica, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Cuando configure este producto, asegúrese de que la toma de corriente de AC que utilice sea de fácil acceso.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no use el equipo durante largos periodos de tiempo.



Fabricado bajo licencia de las Patentes de EE.UU. No.: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195;

7,272,567 y otras patentes de EE.UU y de otros países otorgadas y pendientes. DTS-HD, el Símbolo, así como DTS-HD y el Símbolo juntos son marcas registradas y DTS-HD Master Audio es una marca comercial de DTS, Inc. El producto incluye software. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de Doble-D son marcas comerciales registradas de Dolby Laboratories.



HDMI, el logo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales

registradas de HDMI Licencing LLC en los EE.UU. y en otros países.

* Las funciones DTS-HD Master Audio y Dolby TrueHD son aplicables solamente al R-607.



Índice de Contenidos

42 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

44 PRIMEROS PASOS

- 44 Panel frontal
- 44 Panel Trasero
- 45 Mando a distancia
- 46 Colocación

47 CONEXIONES

- 47 Conectar sus altavoces
- 47 Conectar el Subwoofer
- 48 Conectar su TV o Pantalla de vídeo
- 49 Conectar sus dispositivos fuente de audio y vídeo
- 53 Conectar las antenas de recepción Radio
- 53 Conectar la alimentación eléctrica
- 53 Instalar las pilas en el mando a distancia

54 AJUSTES INICIALES

- 54 Encender el Receptor A/V
- 54 Configurar el Receptor A/V para sus altavoces

56 FUNCIONAMIENTO

- 56 Utilizar su Receptor A/V
- 56 Oír la radio FM y AM
- 57 Oír archivos multimedia de un dispositivo USB
- 57 Seleccionar el modo de Sonido Envolvente
- 58 Funciones avanzadas

60 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

61 ESPECIFICACIONES

Primeros pasos



- 1 Interruptor de alimentación eléctrica
- 2 Indicador modo en espera
- 3 Interruptor de encendido
- 4 Sensor IR
- 5 Visualizador
- 6 Botones de Sonido envolvente
- 7 Control maestro del volumen
- 8 Selector de entrada

- 9 Salida de auriculares
- 10 Entrada F.AUX
- **11** Botón Selector de Banda
- 12 Botones de sintonía Arriba/Abajo
- 13 Botones de selección de Emisoras memorizadas
- **14** Botón modo estéreo
- 15 Puerto USB



1 Conectores de audio digital

- 2 Conectores HDMI
- 3 Conectores de la antena de radio
- 4 Conectores de audio analógico

- 5 Conector del Subwoofer
- 6 Conectores de vídeo compuesto
- 7 Conectores de los altavoces
- 8 Conector de la alimentación

Mando a distancia



- 1 Botón de encendido
- 2 Botones de selección de la fuente
- Botones de Sonido envolvente (Los botones GAME y NETWORK no están disponibles.)
- 4 Botón de menú superior
- 5 ▲/▼/◄/► Botones de selección
 ENTER/MEMO Botón Introducir/Memoria
 SEARCH.M Botón de búsqueda RDS (* El botón SEARCH.M sólo está disponible en modelos distribuidos en Europa.)
- 6 Botón Presentación/Modo
- 7 Botón Parar
- 8 Botón Repetir
- 9 Botones de sintonía Arriba/Abajo Botones de Avance/Retroceso rápido
- **10** Botones de Emisora memorizada arriba/abajo

Botones Anterior/Siguiente

- **11** Botón aleatorio
- 12 Botón Reproducción/Pausa
- **13** Botón Atrás
- 14 Botones Subir/Bajar Volumen
- 15 Botón Menú de Configuración
- 16 Botón Silencio
- 17 Botón modo estéreo
- 18 Botón de asignación de audio
- 19 Botón de Nivel de canal
- 20 Botón de Secuencia de tonos de prueba
- 21 Botón de control de Tono
- 22 Botón modo en espera

Colocación

Colocar sus altavoces

Determine dónde va a colocar los altavoces de su sistema de sonido de acuerdo con las indicaciones del fabricante y la distribución de la habitación de audición. Use las siguientes ilustraciones como guía para sistemas de audio de 5.1 canales.

Para crear el ambiente de sonido envolvente lo más real posible, debería colocar sus altavoces en un círculo con la posición de audición en el centro. Debería orientar cada altavoz para que apunte directamente a la posición de audición. Use el siguiente diagrama como guía.



Colocación de los altavoces izquierdo, central y derecho

Coloque el altavoz central sobre, debajo, o colgado en la pared por encima o por debajo de la TV, o de la pantalla de vídeo. Coloque los altavoces frontales izquierdo y derecho a la misma distancia del oyente que el altavoz central, abiertos 30 grados a izquierda y derecha, y orientados hacia el oyente.

Coloque los altavoces frontal izquierdo, frontal derecho y central a la misma altura, y preferiblemente a la altura de los oídos del oyente. El altavoz central debería estar a menos de 2 pies (0,6m) arriba o debajo de los altavoces izquierdo/derecho. Si sólo está usando dos altavoces con su Receptor A/V, colóquelos en las posiciones frontal izquierda y derecha.

Colocar los altavoces de sonido envolvente

Debería colocar los altavoces envolventes izquierdo y derecho aproximadamente 110 grados a lado y lado del altavoz central, ligeramente detrás y orientados hacia el oyente. Como alternativa, puede colocarlos detrás del oyente, con cada altavoz envolvente enfrentado con el altavoz frontal opuesto. Debería colocar los altavoces envolventes entre 2 y 6 pies (0,6 - 1,8m) más altos que los oídos del oyente.

Colocación del subwoofer

Ya que la forma y el volumen de la habitación pueden tener efectos dramáticos en el rendimiento del subwoofer, es mejor experimentar con la posición que produce mejores resultados en su habitación de audición particular. Con esto en mente, estas reglas le ayudarán a empezar:

- Colocando el subwoofer junto a una pared aumentará generalmente la cantidad de graves en la habitación.
- Colocando el subwoofer en una esquina aumentará al máximo la cantidad de graves en la habitación.
- En muchas habitaciones, colocando el subwoofer sobre el mismo plano que los altavoces izquierdo y derecho puede obtener la mejor integración entre el sonido del subwoofer y el de los altavoces izquierdo y derecho.
- En otras habitaciones, el mejor rendimiento se podría obtener al colocar el subwoofer detrás de la posición de escucha. Un buen modo de determinar la mejor ubicación del subwoofer es colocándolo momentáneamente en la posición de escucha y reproduciendo música con alto contenido en bajas frecuencias. Muévase a las diferentes posibles ubicaciones del subwoofer mientras suena la canción (escuchando donde debería colocar el subwoofer), y determine dónde se oyen mejor las bajas frecuencias. Coloque el subwoofer en esa posición.

Español

Conexiones

Precaución

 Antes de realizar ninguna conexión en el Receptor A/V, cerciórese de que tiene el cable de alimentación del Receptor desenchufado de la toma de corriente. Hacer las conexiones con el Receptor A/V enchufado y encendido podría averiar los altavoces.

Conectar sus altavoces

Cómo usar losa terminales de altavoz del Receptor A/V.



Conecte siempre el terminal de color (+) del Receptor A/V al terminal (+) del altavoz (normalmente rojo), y el terminal negro (-) del Receptor A/V al terminal (-) del altavoz (normalmente negro).

Precaución

 Compruebe que la parte pelada de los cables (+) y (-) no entran en contacto entre sí ni tocan el otro terminal. Si entran en contacto pueden producir un cortocircuito que puede averiar el Receptor A/V.

Conecte los altavoces como se muestra en la ilustración.



Conectar el Subwoofer

Use un cable simple RCA para conectar el conector Subwoofer Pre-Out del Receptor A/V al Subwoofer. Consulte el manual del usuario de su subwoofer para información específica sobre cómo hacer las conexiones.

Panel Trasero





Subwoofer

Conectar su TV o Pantalla de vídeo

Conector de salida HDMI

Si su TV tiene un conector HDMI y tiene dispositivos de fuentes de vídeo HDMI, use un cable HDMI (no suministrado) para conectar su TV en el conector de salida HDMI 'Monitor Out' de su Receptor A/V.

Esto le proporcionará la mejor calidad de imagen posible.

HDMI IN **G Panel Trasero** HDMI MONITOR OUT (DVD/DVR) (STB/CBL) (ARC) FRO VIDEO IN OUT NONITOR (• BD/BDR

Conector de salida de Video Compuesto

Si su TV no tiene un conector HDMI, o si su TV tiene un conector HDMI *pero tiene sus otros dispositivos fuente conectados únicamente en sus salidas de video compuesto*, use un cable de vídeo compuesto (no suministrado) para conectar la salida de vídeo compuesto 'Monitor Out' de su Receptor A/V al conector de vídeo compuesto de su TV.



🗊 Nota

 El menú OSD (datos en pantalla) del Receptor A/V sólo aparece a través del conector 'Monitor Out' de vídeo compuesto. Si desea usar los menús OSD del Receptor A/V necesita conectar el conector de salida 'Monitor Out' de vídeo compuesto a su TV, incluso si no va a conectar ningún dispositivo fuente de vídeo compuesto al Receptor A/V.

Conectar sus dispositivos fuente de audio y vídeo

Los dispositivos fuente son equipos en los que se origina la señal de reproducción, p.ej. un reproductor de DVDs o Blu-ray Disc™, un receptor/descodificador de señal por cable o satélite, un sintonizador HDTV, etc. Su Receptor A/V tiene diferentes tipos de conectores de entrada para sus dispositivos de entrada de audio y vídeo: HDMI, vídeo compuesto, audio digital óptico, audio digital coaxial y audio analógico.

Cada botón de fuente de su Receptor A/V está asignado a un conector de entrada de audio analógico.

Las entradas digitales no están asignadas a ningún conjunto específico de entradas analógicas. Una vez que usted seleccione el dispositivo fuente que va a usar, utilice el botón DIGITAL del mando a distancia para seleccionar la conexión de entrada de audio específica (HDMI, coaxial digital, coaxial óptica, analógica) que desea escuchar. (Nota: No puede seleccionar una conexión de entrada de audio para los botones de las fuentes FM/AM o USB.)

Cuando conecte varios equipos fuente, complete las columnas "Dispositivos fuente conectados" y "Conector de entrada de audio digital utilizado" de la tabla siguiente. Le será más fácil seguir la pista de qué dispositivos tiene conectados y en qué conectores.

Dispositivos HDMI

Si alguno de sus dispositivos fuente tiene conectores HDMI, usando estos conectores obtendrá la mejor calidad posible de audio y vídeo. Ya que el cable HDMI lleva tanto la señal de audio como la de vídeo, no tendrá que realizar conexiones de audio adicionales para los dispositivos que conecte con cables HDMI.

Si tiene una TV equipada con la función de Canal de Retorno de Audio HDMI, su sonido lo obtiene procedente del Canal de Retorno de Audio de la conexión HDMI 'Monitor Out' del Receptor A/V, y no necesitará conexiones de audio adicionales al Receptor A/V.





Dispositivo fuente equipado con HDMI

Panel Trasero

Dispositivos de Vídeo compuesto

Necesitará hacer las conexiones de vídeo compuesto desde sus dispositivos fuente que no tengan conexiones de vídeo HDMI. También necesitará hacer una conexión de audio desde el dispositivo al Receptor A/V.



Dispositivo fuente equipado con Vídeo compuesto

Dispositivos de Audio Digital óptico

Si sus dispositivos fuente tienen salidas digitales ópticas, conéctelas a los conectores de audio digital ópticos del Receptor A/V.



TV, Reproductor DVD, etc.

Dispositivos de Audio Digital Coaxial

Si sus dispositivos fuente tienen salidas digitales coaxiales, conéctelas a los conectores de audio digital coaxial del Receptor A/V.



TV, Reproductor DVD, etc.

Dispositivos de audio analógico

Realice conexiones de audio analógico desde sus dispositivos fuentes que no tengan conectores HDMI ni de audio digital. Si está conectando fuentes de vídeo a las entradas Video 1 o Video 2 del Receptor A/V, también debe conectar la salida de vídeo compuesto del dispositivo fuente al conector de vídeo compuesto correspondiente.

Panel Trasero



TV, Reproductor DVD, etc.

R-607/R-507 RECEPTOR DE AUDIO/VÍDEO

Grabador de audio

Conecte una entrada de un grabador de audio analógica en los conectores de salida 'Aux Out' de audio analógico del Receptor A/V.

Usted puede grabar cualquier señal de entrada analógica (excepto la de la entrada Aux).

Panel Trasero



Grabadores de vídeo

Conecte el conector de entrada de vídeo del grabador de vídeo analógico en el conector de salida de vídeo compuesto 'Video 1' del Receptor A/V y sus conectores de entrada de audio en los conectores de salida de audio analógico 'Video 1' del Receptor A/V. Puede grabar la señal de entrada de vídeo compuesto 'Video 2'.

Panel Trasero



Conectar las antenas de recepción Radio

- Conecte la antena FM suministrada en el conector de antena FM 75Ω del Receptor A/V. Para la mejor recepción, extienda la antena FM todo lo que le sea posible.
- Doble y pliegue la base de la antena AM suministrada como se muestra en la imagen y conecte los cables en los conectores AM y 'Gnd' del Receptor A/V. Oriente la antena como sea necesario para reducir el ruido de fondo.







Conectar la alimentación eléctrica

Conecte el cable de alimentación en el conector de entrada AC IN en el panel trasero del Receptor A/V y enchúfelo en una toma de corriente.



Nota 🏷

 Antes de conectar el cable de alimentación, cerciórese de que el voltaje de CA indicado en el panel trasero del Receptor A/V se corresponde con la tensión de la red eléctrica de su país.



Quite la tapa de las pilas del mando a distancia, coloque las dos pilas AAA suministradas como se muestra en la ilustración, y vuelva a colocar la tapa.



🕱 Nota

• Quite el plástico protector del panel frontal del Receptor A/V para evitar que reduzca la efectividad del mando a distancia.

Ajustes iniciales

Encender el Receptor A/V

- Coloque el interruptor de alimentación de la unidad principal del Receptor en la posición "On". (El indicador del modo en espera se iluminará en rojo.)
- 2 Pulse el botón On/Standby en el panel frontal.



Botón Encendido/En espera

Desde el mando a distancia usted puede encender y apagar el Receptor A/V desde el modo en espera siguiendo estos pasos. Si no tiene pulsado el botón de alimentación en la unidad principal, no podrá encender la unidad aunque pulse el botón de encendido en el mando a distancia.



- 1 Pulse el botón POWER ON con el Receptor en modo en espera.
- 2 Pulse el botón STANDBY para que el receptor vuelva al modo en espera.

Configurar el Receptor A/V para sus altavoces

Usted necesitará usar los botones siguientes del mando a distancia para configurar su Receptor A/V.



Encienda su TV y seleccione la entrada en la que tiene conectada la salida de vídeo compuesto 'Monitor Out' del Receptor A/V según el párrafo *Conectar sus dispositivos fuente de audio y vídeo*, en página 49.

Nota

- Aunque puede configurar el Receptor A/V para que sólo use su visualizador de mensajes del panel frontal, es más fácil usar el sistema de menús OSD (en la TV).
- Pulse el botón SETUP del mando a distancia. El menú OSD de configuración del sistema del Receptor A/V le aparecerá en la TV.

System Setup



- 2. HDMI Setup
- 3. Audio Setting's
- 4. Auto Power Control
- 5. Speakers On/Off
- 3 Use los botones de dirección y el botón ENTER del mando a distancia para seleccionar "Speaker Setup". Le aparecerá el menú de configuración de altavoces.

1. Speaker Setup



d. Speaker Distance

- 4 Seleccione "Speaker Settings". Le aparecerá el menú de opciones de los altavoces.
 - 1a. SpeaKer Setting's

Front	< LARGE >
Center	[LARGE]
Surrround L/R	[LARGE]
Subwoofer	[YES]

5 Use las teclas de dirección Izquierda y Derecha del mando a distancia para seleccionar NO, SMALL o LARGE para las posiciones de los altavoces Frontal, Central y Envolvente, dependiendo de los altavoces que tenga conectados al receptor.

NO: Seleccione esta opción si no tiene conectado ningún altavoz en esa posición (no disponible para los altavoces frontales).

SMALL: Seleccione esta opción si el altavoz no es capaz de producir graves limpios y profundos a niveles de salida que se ajusten a aquellos producidos por un subwoofer con amplificación. Todos los graves de ese canal se eliminarán de ese altavoz y se envían al subwoofer (o a los altavoces frontales si seleccione la opción NO para la posición subwoofer). La mayoría de altavoces (a menos que sean grandes y potentes) se deberían considerar SMALL.

LARGE: Seleccione esta opción si el altavoz es capaz de producir graves limpios y profundos a niveles de salida que se ajusten a aquellos producidos por un subwoofer con amplificación. Todos los graves de ese canal se enviarán al altavoz.

Cuando haya terminado, pulse el botón RETURN del mando a distancia para regresar al menú de configuración de altavoces.

V Nota

- Si su sistema de sonido tiene un subwoofer y ha configurado los altavoces frontales como LARGE, el subwoofer no tendrá salida de audio excepto para material codificado Dolby Digital y DTS que contenga información del canal LFE. Si configura los altavoces frontales como LARGE y desea que el subwoofer reproduzca los graves de todos los materiales, configure el subwoofer como PLUS (véalo a continuación).
- Para el subwoofer, seleccione YES (si su sistema de sonido tiene subwoofer), NO (si su sistema de sonido no lo tiene), o PLUS (si su sistema tiene subwoofer, ha configurados sus altavoces frontales como LARGE y desea que el subwoofer reproduzca los graves de todos los materiales de los programas)

- 6 Por ahora puede saltarse la configuración del "Crossover".
- 7 Seleccione "Speaker Distance". Le aparecerá el menú de distancia de los altavoces.
 - 1d. SpeaKer Distance

Units	[FEET]
Front L	< 10.0ft	>
Center	[10.0ft]
Front R	[10.0ft]
Surrround R	[10.0ft]
Surrround L	[10.0ft	1
Subwoofer	[10.0ft]

Nota

- La presentación de la unidad puede ser diferente dependiendo de los modelos distribuidos.
- 8 Mida la distancia desde la posición de audición a cada uno de los altavoces de su sistema. Anote dichas distancias.
- 9 Use los botones de dirección Izquierda y Derecha del mando a distancia para cambiar las distancias de cada altavoz para que se ajusten a las distancias que anotó en el paso 8. Cuando haya terminado, pulse el botón RETURN del mando a distancia para regresar al menú de configuración de altavoces.
- **10** Seleccione "Channel Level". Le aparecerá el menú de nivel de canal. Use los botones de dirección lzquierda y Derecha para establecer el tono de prueba en "Manual" y pulse el botón ENTER del mando a distancia. Tras una cuenta atrás en pantalla oirá el tono de prueba a través el altavoz frontal izquierdo.

1c. Channel Level

- Test Tone 🛛 <
- < Manual >
- 11 Siéntese en la posición principal de audición y ajuste el control de volumen el receptor A/V de manera que oiga bien el tono de prueba. Anote el volumen del tono de prueba a través el primer altavoz. Pulse el botón de dirección Abajo del mando a distancia para avanzar el tono de prueba por el resto de altavoces de su sistema de audio y anote el nivel de volumen necesario para oírlo bien en la posición de audición.
- 12 A medida que suene el tono de prueba por los altavoces, use los botones de dirección Izquierda y Derecha del mando a distancia para ajustar los volúmenes de los canales hasta que los oiga igual de bien.

Cuando haya terminado, pulse el botón SETUP del mando a distancia para desactivar los menús en pantalla.

55

Funcionamiento

Utilizar su Receptor A/V

Ahora que ha conectado sus equipos y completado una configuración básica, está listo para empezar a disfrutar de su sistema de entretenimiento doméstico.

Control de volumen

Ajuste el volumen ya sea girando el control de volumen del panel frontal (en sentido de las agujas del reloj para subir el volumen y en sentido contrario para bajarlo) o pulsando los botones VOLUME arriba/abajo del mando a distancia.

Desactivar el sonido

Para desactivar el audio de los altavoces y auriculares, pulse el botón MUTE en el mando a distancia. Cualquier grabación en progreso no se verá afectada. El mensaje MUTE aparecerá en el visualizador del panel frontal como recordatorio. Para recuperar el sonido, pulse otra vez el botón MUTE, o ajuste el volumen.

Escuchar por los auriculares

Conecte la clavija estéreo de 1/4" de los auriculares en el conector de salida para auriculares del panel frontal para una escucha privada.

Nota

 Para más información sobre la desactivación de los altavoces cuando utilice los auriculares, vea la página 54.

Seleccionar una fuente

Hay dos modos diferentes para seleccionar una fuente:

- Usando el control giratorio INPUT SELECTOR del panel frontal.
- Seleccionando directamente una fuente pulsando su botón correspondiente en el mando a distancia.

El Receptor A/V selecciona las entradas de audio y vídeo analógicos asignadas a la fuente y cualquier otro ajuste que haya realizado durante la configuración.

Las entradas de audio digital no están asignadas a ningún conjunto específico de entradas analógicas. Una vez que seleccione el dispositivo fuente puede usar el botón de selección de entrada de audio (DIGITAL) del mando a distancia para seleccionar la conexión de entrada de audio específica (HDMI, coaxial digital, coaxial óptica, analógica) que desea escuchar. (Nota: No puede seleccionar una conexión de entrada de audio para los botones de las fuentes FM/AM o USB.)

El nombre de la fuente, la entrada de audio seleccionada y el modo de sonido envolvente aparecerán en el visualizador del panel frontal.

Consejos para solucionar problemas de la imagen Si no hay imagen:

- Compruebe la selección de la fuente.
- Verifique las conexiones por si estuviesen sueltas o

incorrectas.

 Compruebe la selección de entrada de vídeo en la TV/ dispositivo de presentación.

Consejos adicionales para problemas en las conexiones HDMI

- Apague todos los dispositivos (incluyendo la TV, el Receptor A/V y cualquier equipo fuente).
- Desconecte los cables HDMI, empezando con el cable entre la TV y el receptor A/V, y continúe con los cables desde el Receptor A/V y los dispositivos fuente.
- Vuelva a conectar cuidadosamente los cables desde los dispositivos fuente hacia el Receptor A/V. Finalmente conecte el cable desde el Receptor A/V a la TV.
- Encienda los dispositivos en el orden siguiente: TV, Receptor A/V, dispositivos fuente.

Nota

 Dependiendo de los equipos conectados involucrados, las complejidad de la comunicación necesaria entre equipos HDMI puede causar retardos de hasta un minuto en la terminación de algunas acciones, como cambio de entrada o cambio entre canales SD y HD.

Oír la radio FM y AM

Seleccione la fuente AM/FM. Use los botones TUNE +/- para sintonizar una emisora, la cual le aparecerá en el visualizador del panel frontal.

Para una sintonización automática, mantenga pulsado el botón TUNE+ o TUNE- para buscar emisoras, hasta que encuentre una emisora con suficiente fuerza de señal. Para una sintonización manual, pulse cada botón repetidamente hasta que encuentre la emisora deseada. El uso del modo FM Mono puede mejorar la recepción de emisoras con poca fuerza de señal.

Emisoras memorizadas

Se pueden almacenar un total de 30 emisoras (combinación de AM y FM) como presintonizadas. Cuando haya sintonizado la estación deseada, pulse el botón MEMORY y aparecerá parpadeando en el visualizador el número de posición en la memoria. Use los botones numéricos del mando a distancia para introducir el número en el que desee guardarla. Para sintonizar una emisora memorizada, use los botones PRESET +/- o introduzca directamente el número con los botones numéricos del mando a distancia.

RDS

RDS (Sistema de Datos de Radio) es un método para el envío de señales de información junto con las señales del transmisor.

Estos códigos contienen el Nombre del Servicio de programas (PS), lista de los Tipos de programas (PTY), Texto Radio (RT).

Nota

- La función RDS sólo está disponible en modelos distribuidos en Europa.
- El sistema RDS sólo es posible en la banda FM.
- RDS sólo busca en las emisoras guardadas en memoria (presintonizadas). Si no tiene estaciones guardadas en la memoria, o si el tipo de programa deseado no se encuentra entre las estaciones presintonizadas, aparece "NO PTY" en el visualizador.

^rOír archivos multimedia de un dispositivo USB

Su Receptor A/V es compatible con dispositivos multimedia USB 2.0 o USB 1.1 con formato FAT 16 o FAT 32 y con archivos multimedia MP3 y WMA:

- MP3: Tasa de bits entre 96 320kbps. Se recomienda tasa de bit fina a 44,1kHz de muestreo. Archivos con tasa de bits variable (VBR) se pueden reproducir, pero la presentación del tiempo de reproducción puede ser incorrecta. Los archivos deben tener una extensión ".mp3".
- WMA: Tasa de bits de 64kbps o superior. NOTA: Las tasas de bits de 80kbps y 256kbps no son compatibles. Los archivos deben tener una extensión ".wma".

Soporta un número máximo de 65 536 carpetas y archivos.

Reproducir archivos desde un dispositivo USB

Precaución

 No conecte un PC ni otro periférico en el puerto USB. El equipo no soporta concentradores USB.

2 Seleccione USB como dispositivo fuente. Aparecerá "USB" en el visualizador del panel frontal, y a continuación el Receptor A/V cargará el contenido de la unidad USB mostrándola en la pantalla de presentación.



Use los controles de transporte del mando a distancia para controlar la reproducción.

Para explorar el contenido de la unidad actual, pulse el botón RETURN del mando a distancia. El contenido de la unidad USB aparecerá en la pantalla durante 20 segundos.



Use los botones Arriba/Abajo y ENTER del mando a distancia para resaltar y seleccionar las pistas.

Precaución

 Para evitar averías o fallos de funcionamiento, pulse el botón de parada (

 en el mando a distancia antes de desconectar el dispositivo USB del puerto USB del Receptor A/V.

Seleccionar el modo de Sonido Envolvente

La selección de un modo de sonido envolvente puede ser tan simple o sofisticada como lo sea su sistema de sonido o sus gustos personales. Tómese su tiempo en experimentar, y podrá encontrar diferentes modos para determinadas fuentes o tipos de programas. Puede encontrar información más detallada sobre los modos de sonido envolvente en las secciones Procesamiento de Audio y Sonido envolvente, a continuación.

Para seleccionar un modo de sonido envolvente, use los botones de selección SURROUND. Con cada pulsación cambia al siguiente modo de sonido envolvente disponible.

Los modos de sonido envolvente digital, como los sistemas Dolby Digital y DTS, sólo están disponibles con programas especialmente codificados, como los disponibles en por HDTV, discos Blu-ray, y televisión digital por cable o satélite. Otros modos de sonido envolvente como Dolby Pro Logic II se puede usar con señales analógicas o digitales para crear una presentación diferente del sonido envolvente o para utilizar un número diferente de altavoces.

La selección del modo de sonido envolvente depende del número de altavoces de su sistema de sonido, de los programas que va a ver y oír, y de sus gustos personales.

Conecte el dispositivo USB en el puerto USB del panel frontal del Receptor USB.

[[]Funciones avanzadas

Muchas de las necesidades de ajuste y configuración de su Receptor A/V se gestionan automáticamente, con una pequeña intervención de su parte. Usted también puede personalizar su Receptor A/V para que se acomode a su sistema de audio y a sus gustos personales. En esta sección describiremos algunos ajustes avanzados disponibles para usted.

Procesamiento del audio y Sonido envolvente

Las señales de audio se pueden codificar en diferentes formatos que afectan no solo a la calidad del sonido sino también al número de canales de los altavoces y al modo del sonido envolvente. Usted también puede seleccionar manualmente el modo de sonido envolvente, cuando estén disponibles.

Señales analógicas de audio

Las señales analógicas de audio normalmente constan de dos canales – izquierdo y derecho. Su Receptor A/V ofrece varias opciones para la reproducción analógica:

- Estéreo: Cuando desea una reproducción convencional de 2 canales, pulse el botón STEREO. El sonido saldrá por los altavoces frontales izquierdo y derecho.
- Estéreo 5 canales: Cuando desee escuchar el sonido estéreo a través de todos los altavoces de su sistema de sonido (como por ejemplo en una fiesta), seleccione 5CH STEREO usando los botones de selección SURROUND. Este modo reproduce la señal del canal izquierdo a través de los altavoces frontal izquierdo y envolvente izquierdo, la señal del canal derecho por los altavoces frontal derecho y envolvente derecho, y una señal suma monoaural por el altavoz central.
- Modos analógicos de sonido envolvente Su Receptor A/V es capaz de procesar señales de audio de dos canales para producir sonido envolvente multicanal, incluso cuando no se haya codificado ningún sonido envolvente en la grabación. Entre los modos disponibles están Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic, DTS Neo: 6, Theater, Hall, Stadium, Club y Arena. Use los botones de selección SURROUND para seleccionar uno de estos modos.

Señales digitales de audio

Las señales digitales de audio ofrecen mayor flexibilidad y capacidad que las señales analógicas y permiten la codificación hasta 5.1 canales de información discreta del canal directamente en la señal. El resultado es una calidad de sonido mejorada y una sorprendente direccionalidad, ya que la información de cada canal se transmite independientemente de los otros canales. Las grabaciones en alta resolución suenan extraordinariamente libres de distorsión, especialmente en las altas frecuencias.

Los formatos digitales de sonido envolvente incluyen Dolby Digital 2.0 (sólo dos canales), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, Audio de alta resolución DTS-HD, DTS-HD, DTS 5.1, DTS 96/24, modos PCM de 2 canales en 44,1kHz, 48kHz, 88,1kHz, 96kHz o 176,4kHz, y PCM multicanal en 5.1 o 7.1. (Su Receptor A/V hará una mezcla de la información de los canales traseros del sonido envolvente en las grabaciones de 6.1 y 7.1 canales para reducirlos a los canales izquierdo y derecho del sonido envolvente de su sistema.)

Selección del modo de sonido envolvente

La selección del modo de sonido envolvente depende tanto del formato de la señal de audio entrante como de su gusto personal. Aunque nunca será posible tener todos los modos envolventes del Receptor A/V disponibles a la vez, la tabla siguiente indica que modos están disponibles para una determinada entrada.

Formato de la señal de entrada	Modos envolventes disponibles
Dolby TrueHD (sólo para R- 607), Dolby Digital Plus (sólo para R- 607), Dolby Digital (7.1-canales/ 5.1-canales)	Los modos TrueHD (sólo para R-607) o Dolby Digital correspondientes (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena y 5-Ch Stereo están disponibles también para programas en 5.1-canales)
Dolby Digital (2.0-canales)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic
DTS-HD (sólo para R- 607), DTS, DTS 96/24	Modo DTS correspondiente (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena and 5-Ch Stereo están disponibles también para programas en 5.1-canales)
PCM (2-canales), Analógico (2-canales)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Ch Stereo
MP3, WMA	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Ch Stereo

Cuando tenga dudas, compruebe la transmisión o la caja del disco para más información sobre que modos de sonido envolvente están disponibles. Normalmente, las secciones no esenciales del disco, tales como avances de películas, material extra o el menú del disco, están disponibles solamente en modo Dolby Digital 2.0 (dos canales) o PCM dos canales. Busque la sección de configuración del audio en el menú del disco. También, asegúrese de que la salida de audio del reproductor del disco está seleccionada al flujo de bits original en lugar de PCM dos canales. Detenga la reproducción y compruebe la configuración de salida del reproductor.

Ajustar el volumen de los canales

Además de usar el tono de prueba integrado para configurar el Receptor A/V como se explicó en la sección *Configurar el Receptor A/V para sus altavoces*, también puede ajustar el volumen de cualquier canal en cualquier momento para compensar las fuentes de programas individuales o cambiar su gusto personal.

- Pulse el botón CH LEVEL en el mando a distancia. En el Visualizador de mensajes aparecerá el nivel de volumen del canal izquierdo.
- 2 Use los botones de dirección Arriba y Abajo del mando a distancia para ver el canal que desea ajustar.
- 3 Use los botones de dirección Izquierda y Derecha del mando a distancia para ajustar el volumen del canal.

Pulse el botón RETURN cuando haya terminado.

Grabación

Las señales de audio analógico de dos canales, así como las señales de vídeo compuesto, están normalmente disponibles en los conectores de salida de grabación apropiados. Para hacer una grabación, conecte su grabador de audio o video en los conectores de salida apropiados del Receptor A/V como se describe en la sección *Hacer las conexiones*, introduzca un disco virgen en el grabador y cerciórese de que está encendido y grabando cuando la fuente esté reproduciendo. Consulte las instrucciones del dispositivo de grabación para una información completa sobre como grabar.

Vota

- El Receptor A/V no convierte señales digitales en señales analógicas. Sólo puede hacer grabaciones de dispositivos conectados a las entradas de audio analógico y de vídeo compuesto.
- Las fuentes de vídeo HDMI no están disponibles para su grabación.
- Por favor, cerciórese de conocer las restricciones por derechos de autor de cualquier material que grabe. La copia sin autorización de material con derechos de autor está prohibida por ley.

Temporizador Apagado Automático

El temporizador de apagado permite el funcionamiento del Receptor A/V durante 90 minutos y luego lo apaga automáticamente.

Pulse el botón SLEEP en el mando a distancia, y le aparecerá en el visualizador el tiempo restante para el apagado. Las opciones disponibles son 30 min., 60 min., 90 min. y OFF.

Cuando haya ajustado el temporizador de apagado, aparecerá en el visualizador una pequeña luna creciente.

Si pulsa el botón SLEEP después de ajustar el temporizador, en el visualizador le aparecerá el tiempo que resta para que se apague la unidad. Pulse otra vez el botón SLEEP para cambiar el tiempo de funcionamiento.

Reiniciar el Procesador

Si observa un funcionamiento errático del Receptor A/ V después de un pico de tensión, primero apague el interruptor principal de alimentación del panel frontal y luego desenchufe el cable de alimentación al menos durante 3 minutos. Vuelva a enchufar el cable y encienda el Receptor A/V. Si este procedimiento no soluciona el problema, reinicie el procesador del Receptor A/V como se describe a continuación.

Nota

 Al reiniciar el procesador se perderán las configuraciones hechas por el usuario, incluidos los ajustes de los altavoces y del nivel de volumen, y también las emisoras memorizadas. Después de reiniciar, vuelva a efectuar los ajustes desde las notas que tomó en las hojas de trabajo del Apéndice.

Para reiniciar el procesador el Receptor A/V:

- Pulse el interruptor Standby/On del panel frontal para poner la unidad en modo en espera (el LED 'STANDBY' se iluminará en rojo).
- 2 Mantenga pulsado el botón SURROUND en el mando a distancia mientras pulsa simultáneamente el botón Standby/On en el panel frontal.
- 3 Cuando le aparezca en el visualizador del panel frontal el mensaje de reinicio "RESET?", pulse el botón BAND.
- 4 Cuando le aparezca en el visualizador del panel frontal el mensaje de reinicio "OK?", vuelva a pulsar BAND.

Memoria

Si desenchufa el Receptor A/V o experimenta un corte de suministro eléctrico, conservará los ajustes realizados por el usuario unas dos semanas.

Resolución de problemas

Si experimenta cualquiera de las siguientes dificultades mientras usa el sistema, use esta guía de resolución de problemas para ayudarle a remediar el problema antes de solicitar la reparación. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor más cercano o una empresa independiente autorizada.

Si la unidad no funciona bien debido a influencias externas como la electricidad estática, desconecte el enchufe de la toma de corriente y vuelva a conectarla transcurridos unos segundos para recuperar las condiciones normales de funcionamiento.

Síntoma	Causa	Solución
La unidad no funciona cuando se activa el Interruptor principal de alimentación.	 No hay alimentación. 	 Cerciórese de que tiene enchufado el cable de alimentación en una toma de corriente.
El visualizador del panel frontal se ilumina, pero no hay sonido ni imagen.	 Conexión de entrada intermitente. El sonido está desactivado. El control de volumen está al mínimo. 	 Verifique todas las conexiones de entrada y las de los altavoces. Pulse el botón MUTE. Suba el volumen.
No hay sonido en ninguno de los altavoces.	 Los altavoces están en "Off" en el menú de configuración del sistema. 	 Configure los altavoces en "On" en el menú de configuración del sistema. Vea la página 54, para más información.
No hay sonido en ningún altavoz; aparece el mensaje PROTECT (PROTEGIDO) en el Visualizador.	 El amplificador está en modo protección probablemente por un cortocircuito. El amplificador está en modo protección debido a problemas internos. 	 Compruebe todo el cableado de los altavoces y las conexiones del receptor A/V por posible cruce de cables. Contacte con un centro de reparaciones de su ciudad.
No hay sonido por los altavoces central y envolventes.	 Modo incorrecto de sonido envolvente. El material del programa es monofónico. Configuración incorrecta de los altavoces. El material del programa es estéreo. 	 Seleccione un modo de sonido envolvente diferente a estéreo. Los programas Mono no contienen información de sonido envolvente. Compruebe la configuración de los altavoces en el menú de configuración. El decodificador de sonido envolvente puede ser que no cree la información de los canales central y envolventes de programas estéreo no codificados.
La unidad no responde al mando a distancia.	 Pilas gastadas en el mando a distancia. Receptor A/V no seleccionado. El sensor remoto está obstaculizado. 	 Cambie las pilas del mando a distancia. Pulse el botón Setup/AVR. Compruebe que el sensor remoto del panel frontal del Receptor A/V tiene una línea clara con el mando a distancia.
Sonido zumbante intermitente en la radio.	Interferencia local.	 Aleje el Receptor A/V o separe la antena de PCs, luces fluorescentes, motores u otros electrodomésticos.

Especificaciones

Sección de audio		
Salida de potencia	100 W x 7 Canales (20 Hz~20 kHz, 6 Ohmios, THD 1 %/solo en canal activado) 75 W x 2 Canales (20 Hz~20 kHz, 6 Ohmios, THD 0,1 %/Modo estéreo)	
Sensibilidad/Impedancia de la entrada	200 mV/47k ohmios	
Relación Señal/Ruido (IHF-A)	95 dB	
Separación entre canales adyacentes del sistema de sonido envolvente	Dolby Pro Logic/PLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS 55 dB	
Respuesta de Frecuencia	10Hz – 100kHz: ±3 dB	
Capacidad de alta corriente instantánea (HCC)	±25 amperios	
Sección Radio FM		
Margen de Frecuencias	87,5 – 108,0 MHz	
Sensibilidad útil IHF	1,3 µV/13,2 dBf	
Relación Señal/Ruido (mono/estéreo)	65 dB/62 dB	
Distorsión (mono/estéreo)	0,2 %/0,3 %	
Separación estéreo	35 dB @ 1 kHz	
Rechazo de imagen	80 dB	
Rechazo IF	80 dB	
Sección Radio AM		
Margen de Frecuencias	520 – 1720 kHz, 522 – 1161 kHz	
Relación Señal/Ruido	45 dB	
Sensibilidad útil (lazo)	500 μV	
Selectividad (±10kHz)	30 dB	
Rechazo IF	80 dB	
S	ección de vídeo	
Formato de televisión	NTSC/PAL	
Nivel de entrada/impedancia	1 Vp-p/75 ohmios	
Nivel de salida/impedancia	1 Vp-p/75 ohmios	
Respuesta de frecuencia de vídeo (vídeo compuesto)	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)	
HDMI	Con 3D y 'Color Profundo'	
Especificaciones generales		
Requisitos eléctricos	120 V CA/60 Hz, 230 V CA/50 Hz	
Consumo de potencia	<0,5 W (en espera), 280 W máximo	
Dimensiones (A×A×P, incluyendo piezas sobresalientes)	17,1" x 5,4" x 14,9" (435mm x 138mm x 379mm)	
Peso (neto)	17,6 libras (8 kg)	

Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE HINWEISE VOR INBETRIEBNAHME DES GERÄTS



VORSICHT ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAG ÖFFNEN SIE DAS GERÄTEGEHÄUSE NICHT. ES BEFINDEN SICH KEINE VOM VERBRAUCHER WARTBAREN TEILE IM INNERN DES GERÄTS. REPARATUR UND WARTUNG NUR DURCH FACHPERSONAL.

Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.

Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON FEUER UND STROMSCHLAG SETZEN SIE DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS.

VORSICHT

- Lassen Sie um das Gerät herum ausreichend Platz zur Belüftung.
- Installieren Sie das Gerät nicht in besonders heißen oder kalten Umgebungen, in direkter Sonneneinstrahlung oder in unmittelbarer N\u00e4he von Heizger\u00e4ten.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Wasser und Staub.
- Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
- Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht mit Zeitungen, Gardinen oder ähnlichem.
- Schützen Sie das Gerät vor offenen Flammen wie brennenden Kerzen.
- Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien, Batterien und Elektroaltgeräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab.
- Schützen Sie das Gerät vor Insektenvernichtungsmitteln und Lösungsmitteln.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.

Hinweise zu Netzkabel und Steckdose

- Das Gerät ist bei Netzanschluss spannungsversorgt, auch wenn es ausgeschaltet ist.
- Zum vollständigen Abtrennen des Geräts vom Stromnetz ziehen Sie bitte den Netzstecker.

Installationshinweise



• Während des Betriebs muss die Steckdose jederzeit frei zugänglich sein.

 Die Steckdose sollte sich in unmittelbarer N\u00e4he des Ger\u00e4ts befinden und muss jederzeit frei zug\u00e4nglich sein.



Hergestellt unter Lizenz der US-Patente: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567

und andere erteilte und angemeldete US- und weltweite Patente. DTS-HD, das Symbol und DTS-HD und das Symbol DTS sind eingetragene Markenzeichen und DTS-HD Master Audio ist ein Markenzeichen von DTS, Inc. Das Produkt umfasst Software. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories.



HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Marken oder eingetragene Marken in den Voreinisten Staaten und andere

von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

* DTS-HD Master Audio und Dolby TrueHD betrifft nur R-607.



Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze und stellen Sie keine anderen Geräte oben auf dem Gerät ab.

* Hinweis: Bauen Sie dieses Gerät nicht umschlossen ein, beispielsweise in einem Bücherschrank oder in einem ähnlichen Gehäuse.

Inhalt

62 SICHERHEITSHINWEISE

64 ERSTE SCHRITTE

- 64 Frontblende
- 64 Geräterückseite
- 65 Fernbedienung
- 66 Aufstellung

67 ANSCHLÜSSE

- 67 Lautsprecher anschließen
- 67 Subwoofer anschließen
- 68 Fernseher oder Video-Display anschließen
- 69 Audio- und Videogeräte anschließen
- 73 Tunerantennen anschließen
- 73 Netzanschluss
- 73 Batterien in der Fernbedienung einsetzen

74 EINSTELLUNG

- 74 Audio/Video Receiver einschalten
- 74 Audio/Video Receiver für Lautsprecher konfigurieren

76 BETRIEB

- 76 Bedienungshinweise für Ihren Audio/Video Receiver
- 76 UKW- und MW-Radio hören
- 77 Medien von einem USB-Gerät wiedergeben
- 77 Surround-Modus wählen
- 78 Erweiterte Funktionen

80 STÖRUNGSERKENNUNG

81 SPEZIFIKATIONEN

Erste Schritte



- 12 Sendersuche aufwärts/abwärts
 - 13 Senderspeicher
 - 14 Stereoumschalter
 - 15 USB-Port



- 2
- 3
- 4 IR-Sensor
- 5 Display
- 6 Surround-Wahltasten
- 7 Master-Lautstärke
- 8 Umschalter Eingänge





- 1 Digitaleingänge
- 2 HDMI-Eingänge
- 3 Tuner-Antenneneingänge
- 4 Analog-Audioanschlüsse

- 5 Subwooferanschluss
- 6 Composite Videoanschlüsse
- 7 Lautsprecheranschlüsse
- 8 Netzeingang

Fernbedienung



- 1 Ein/Aus
- 2 Eingangsquelle
- 3 Surround-Wahltasten (Die Tasten GAME und NETWORK stehen nicht zur Verfügung.)
- 4 Menü aufwärts
- 5
 ▲/▼/
 Navigationstasten

 ENTER/MEMO
 Enter/Speicher

 SEARCH.M
 RDS-Suche

 (* Die Taste SEARCH.M steht nur für

 Modelle in Europa zur Verfügung.)
- 6 Anzeigen/Modus
- 7 Stopp

8

- Wiederholung
- 9 Sendersuche aufwärts/abwärts Schneller Vorlauf/Rücklauf
- 10 Senderspeicher aufwärts/abwärts Vorheriger/Nächster
- 11 Zufall
- 12 Wiedergabe/Pause
- 13 Zurück
- 14 Lautstärke aufwärts/abwärts
- 15 Menüeinstellungen
- 16 Stummschaltung
- 17 Stereoumschalter
- **18** Audio zuordnen
- 19 Kanalpegel
- 20 Testton
- 21 Klangsteuerung
- 22 Stand-by-Modus

Aufstellung

Lautsprecher aufstellen

Stellen Sie die Lautsprecher entsprechend den Anleitungen des Herstellers und dem Layout Ihres Raums auf. Die nachstehende Abbildung dient als Hilfestellung für ein 5.1-Kanalsystem.

Für eine realistische Surround-Sound-Umgebung stellen Sie Ihre Lautsprecher im Kreis auf die Sitzposition ausgerichtet auf. Richten Sie die Lautsprecher direkt auf die Sitzposition aus. Die nachstehende Abbildung dient als Hilfestellung.



Linken, mittleren und rechten Lautsprecher aufstellen

Stellen Sie den mittleren Lautsprecher auf, unter oder wandmontiert über oder unter dem Fernseher oder Videobildschirm auf. Stellen Sie den vorderen linken und rechten Lautsprecher am Kreisbogen ca. 30 Grad vom mittleren Lautsprecher entfernt und auf die Sitzposition ausgerichtet auf.

Stellen Sie den vorderen linken und rechten sowie den mittleren Lautsprecher auf gleicher Höhe auf, möglichst in Kopfhöhe der Sitzposition. Der mittlere Lautsprecher sollte sich nicht mehr als 60 cm über oder unter dem linken/ rechten Lautsprecher befinden. Benutzen Sie nur zwei Lautsprecher mit dem Audio/Video Receiver, so stellen Sie diese in der Position vorn links und rechts auf.

Surround-Lautsprecher aufstellen

Stellen Sie den linken und rechten Surround-Lautsprecher ca. 110 Grad vom mittleren Lautsprecher entfernt und etwas von hinten auf die Sitzposition ausgerichtet auf. Alternativ stellen Sie sie hinter der Sitzposition auf, gegenüber den vorderen Lautsprechern. Die Surround-Lautsprecher sollten ca. 0,6 m – 1,8 m über Kopfhöhe der Sitzposition aufgestellt werden.

Subwoofer aufstellen

Die Form eines Zimmers und das Volumen können einen dramatischen Effekt auf die Leistung eines Subwoofers haben, daher sollten Sie mit der Position experimentieren, um den besten Standort zu finden. Die nachstehenden Regeln sollen Ihnen dabei helfen:

- Wenn Sie den Subwoofer direkt an einer Wand aufstellen, werden die Bässe im Allgemeinen verstärkt.
- Wenn Sie den Subwoofer in einer Ecke aufstellen, werden die Bässe im Allgemeinen verstärkt.
- Die Aufstellung des Subwoofers auf der gleichen Ebene wie der linke und rechte Lautsprecher führt in vielen Zimmern zur besten Integration zwischen dem Klang des Subwoofers und des linken und rechten Lautsprechers.
- In einigen Zimmern erhalten Sie die beste Leistung, wenn der Subwoofer hinter der Sitzposition steht. Sie finden den besten Standort für den Subwoofer auch, wenn Sie ihn vorübergehend in der Sitzposition aufstellen und Musik mit starken Bässen abspielen. Bewegen Sie sich im Raum zu den verschiedenen Standorten, während die Musik spielt (gehen Sie mit dem Kopf in die Positionen des Subwoofers) und finden Sie auf diese Weise heraus, wo Sie die besten Bässe haben. An diesem Standort stellen Sie dann den Subwoofer auf.

Deutsch

Anschlüsse

Vorsicht

 Bevor Sie Anschlüsse am Audio/Video Receiver vornehmen vergewissern Sie sich bitte, dass das Netzkabel vom Audio/Video Receiver und von der Steckdose abgezogen ist. Anschlüsse am eingeschalteten Audio/Video Receiver können zu Schäden an den Lautsprechern führen.

Lautsprecher anschließen

Lautsprecheranschlüsse des Audio/Video Receivers

Schließen Sie stets den farbigen Anschluss (+) des Audio/ Video Receivers am Anschluss (+) des Lautsprechers (gewöhnlich rot) an und den schwarzen Anschluss (–) des Audio/Video Receivers am Anschluss (–) des Lautsprechers (gewöhnlich schwarz).

Vorsicht

 Achten Sie darauf, dass sich die abisolierten (+) und (-) Pole nicht gegenseitig berühren und auch nicht den jeweils anderen Anschluss. Das kann zu einem Kurzschluss und Schäden am Audio/Video Receiver führen.

Schließen Sie die Lautsprecher entsprechend der Zeichnung an.

Subwoofer anschließen

Benutzen Sie ein einfaches Cinch (RCA) Audiokabel zum Anschluss Ihres Subwoofers an Subwoofer Pre-Out des Audio/Video Receivers. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Subwoofers.

Geräterückseite

Subwoofer

Fernseher oder Video-Display anschließen

HDMI-Monitorausgang

Hat Ihr Fernseher einen HDMI-Anschluss und Sie haben HDMI-Videogeräte, so benutzen Sie ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) zum Anschluss Ihres Fernsehers an HDMI Monitor Out des Audio/Video Receivers. Hiermit erhalten Sie die beste Bildgualität.

Composite Video-Monitorausgang

Hat Ihr Fernseher keinen HDMI-Anschluss oder Ihr Fernseher hat einen HDMI-Anschluss, *Sie schließen jedoch Geräte nur mit Composite Videoanschlüssen an*, so benutzen Sie ein Composite-Videokabel (nicht mitgeliefert) zum Anschluss Ihres Fernsehers an Composite Monitor Out des Audio/Video Receivers.

Geräterückseite

🕱 Hinweis

 Das Bildschirmmenü (OSD) des Audio/Video Receivers wird nur über den Anschluss Composite Monitor Out angezeigt. Zur Benutzung des OSD-Menüs des Audio/Video Receivers müssen Sie Composite Monitor Out an Ihrem Fernseher anschließen, selbst wenn Sie keine Composite Videogeräte am Audio/Video Receiver anschließen.

Audio- und Videogeräte anschließen

Dies sind Komponenten, von denen das Wiedergabesignal stammt, beispielsweise ein Blu-ray Disc™ oder DVD-Player, ein Kabel-, Satelliten- oder HDTV-Tuner usw. Ihr Audio/Video Receiver ist mit unterschiedlichen Eingängen für Ihre Audio- und Videogeräte ausgestattet: HDMI, Composite Video, optisches Digital-Audio, Koaxial-Digital-Audio und Analog-Audio.

Jede der Signalquellentasten Ihres Audio/Video Receivers ist einem Analog-Audioeingang zugeordnet.

Die Digitaleingänge sind keinen spezifischen Analogeingängen zugeordnet. Zur Auswahl einer Signalquelle können Sie die Taste DIGITAL der Fernbedienung für einen bestimmten Audioeingang benutzen (HDMI, koaxial digital, optisch digital, analog). (Hinweis: Sie können keinen Audioeingang für die Signalquellen FM/AM oder USB wählen.)

Bei Anschluss Ihrer verschiedenen Geräte füllen Sie bitte die Spalten "Angeschlossene Signalquelle" und "Benutzter Digital-Audioeingang" in der nachstehenden Tabelle aus. Hiermit behalten Sie einen Überblick, welche Geräte an welchen Eingängen angeschlossen sind.

HDMI-Geräte

Haben Ihre Geräte einen HDMI-Anschluss, so haben Sie hierüber die beste Bild- und Tonqualität. Da das HDMI-Kabel gleichzeitig digitale Video- und Audiosignale überträgt, müssen Sie keine zusätzlichen Audioanschlüsse vornehmen.

Haben Sie einen Fernseher, der mit HDMI Audio-Rückmeldekanal ausgestattet ist, so wird der Ton an den Audio/Video Receiver über den Audio-Rückmeldekanal von HDMI Monitor Out übertragen und es ist kein zusätzlicher Audioanschluss notwendig.

Geräterückseite

Composite Video-Geräte

Schließen Sie Geräte, die nicht über einen HDMI-Anschluss verfügen, über Composite Video an. Stellen Sie ebenfalls einen Audioanschluss zwischen dem Gerät und dem Audio/Video Receiver her.

Signalquelle mit Composite Videoanschluss

Optische digitale Audiogeräte

Haben Ihre Geräte einen optischen Digitalausgang, so schließen Sie sie am optischen digitalen Audioeingang des Audio/Video Receivers an.

TV, DVD-Player usw.

Koaxial-Digital-Audiogeräte

Haben Ihre Geräte einen digitalen Koaxialausgang, so schließen Sie sie am digitalen Koaxialeingang des Audio/ Video Receivers an.

TV, DVD-Player usw.

Analoge Audiogeräte

Stellen Sie einen Analog-Audioanschluss zu Ihren Geräten her, die keinen HDMI- oder digitalen Audioanschluss haben. Schließen Sie Videogeräte an den Audioeingängen Video 1 oder Video 2 des Audio/Video Receivers an, so müssen Sie ebenfalls den Composite Videoausgang des Geräts am entsprechenden Composite Videoeingang anschließen.

Geräterückseite

TV, DVD-Player usw.

R-607/R-507 AUDIO/VIDEO RECEIVER

Audiorekorder

Schließen Sie die Eingänge eines analogen Audiorekorders an den analogen Audioanschlüssen Tape Out des Audio/ Video Receivers an.

Alle analogen Audioeingangssignale (außer Tape In) können aufgezeichnet werden.

Geräterückseite

Videorekorder

Schließen Sie die Videoeingänge eines analogen Videorekorders am Composite Videoausgang Video 1 Out des Audio/Video Receivers und die Audioeingänge an den analogen Audioanschlüssen von Video 1 Out des Audio/ Video Receivers an. Das Videoeingangssignal von Video 2 kann aufgezeichnet werden.

Geräterückseite

^TTunerantennen anschließen

- Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Antenne am Antennenanschluss FM 75Ω des Audio/Video Receivers an. Für besten Empfang wickeln Sie die UKW-Antenne vollständig ab.
- Klappen Sie den Standfuß der mitgelieferten MW-Antenne aus, wie in der Abbildung dargestellt und schließen Sie die Antennenkabel an den Anschlüssen AM und Gnd des Audio/Video Receivers an. Richten Sie die Antenne für die geringsten Störgeräusche aus.







Netzanschluss

Schließen Sie das Netzkabel an AC In des Audio/Video Receivers und an einer Steckdose an.



🔊 Hinweis

 Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Netzkabels, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild auf der Rückseite des Audio/Video Receivers übereinstimmt.

Batterien in der Fernbedienung einsetzen

Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung, setzen Sie die beiden mitgelieferten AAA-Batterien entsprechend der Abbildung ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.



🖉 Hinweis

 Ziehen Sie den Schutzfilm von der Frontblende des Audio/Video Receivers ab, damit die Reichweite der Fernbedienung nicht beeinträchtigt wird.

Einstellung

Audio/Video Receiver einschalten

- Stellen Sie den Hauptschalter des Audio/Video Receivers auf "On" (die Stand-by-Anzeige leuchtet rot).
- 2 Drücken Sie On/Standby auf der Frontblende.



Ein/Stand-by

Mit der Fernbedienung können Sie mit den nachstehenden Schritten den Audio/Video Receiver nur einschalten oder in den Stand-by-Modus schalten. Wenn das Gerät mit dem Hauptschalter ausgeschaltet ist, können Sie es mit der Fernbedienung nicht einschalten.



- Drücken Sie POWER ON auf der Fernbedienung.
- 2 Drücken Sie STANDBY, um das Gerät in den Stand-by-Modus auszuschalten.

Audio/Video Receiver für Lautsprecher konfigurieren

Mit folgenden Tasten der Fernbedienung konfigurieren Sie den Audio/Video Receiver:



Schalten Sie den Fernseher ein und wählen Sie Composite Monitor Out des Audio/Video Receivers gemäß Audio- und Videogeräte anschließen als Eingangsquelle Seite 69.

Hinweis

- Obwohl Sie den Audio/Video Receiver nur mit dem Display auf der Frontblende konfigurieren können, ist es mit dem OSD-Menü deutlich einfacher.
- 2 Drücken Sie SETUP auf der Fernbedienung. Das Einstellungsmenü des Audio/Video Receivers wird auf dem Fernseher angezeigt.

System Setup



- 3. Audio Setting's
- 4. Auto Power Control
- 5. Speakers On/Off

3 Mit den Navigationstasten und ENTER wählen Sie "Speaker Setup". Das Lautsprecher-Einstellungsmenü wird angezeigt.

1. Speaker Setup



- c. Channel Level
- d. Speaker Distance

- 4 Wählen Sie "Speaker Settings". Das Lautsprecher-Einstellungsmenü wird angezeigt.
 - 1a. SpeaKer Setting's

Front	< LARGE >
Center	[LARGE]
Surrround L/R	[LARGE]
Subwoofer	[YES]

5 Mit der linken und rechten Pfeiltaste wählen Sie NO, SMALL oder LARGE für die vorderen, den mittleren und die Surround-Lautsprecher, abhängig von den angeschlossenen Lautsprechern.

NO: Wählen Sie diese Einstellung, falls in dieser Position kein Lautsprecher angeschlossen ist (gilt nicht für die vorderen Lautsprecher).

SMALL: Wählen Sie diese Einstellung, falls der Lautsprecher keine sauberen, tiefen Bässe bei Ausgangspegeln wiedergeben kann, die einem aktiven Subwoofer entsprechen. Alle Bässe des Kanals werden dann nicht zu diesem Lautsprecher übertragen, sondern zum Subwoofer (oder den vorderen Lautsprechern, falls Subwoofer auf NO eingestellt ist). Die meisten Lautsprecher sollten als SMALL betrachtet werden (es sei denn, es handelt sich um große und leistungsstarke Boxen).

LARGE: Wählen Sie diese Einstellung, falls der Lautsprecher saubere, tiefe Bässe bei Ausgangspegeln wiedergeben kann, die einem aktiven Subwoofer entsprechen. Alle Bässe des Kanals werden dann zu diesem Lautsprecher übertragen.

Wenn Sie die Einstellung beendet haben, drücken Sie RETURN, um in das Lautsprecher-Einstellungsmenü zurückzukehren.

Hinweis

- Hat Ihr System einen Subwoofer und Sie stellen die vorderen Lautsprecher auf LARGE ein, so hören Sie über den Subwoofer kein Audio, außer für Dolby Digital- und DTS-Material mit LFE-Kanalinformationen. Stellen Sie Ihre vorderen Lautsprecher auf LARGE ein und Sie möchten über Ihren Subwoofer Bässe von allen Programmaterialien hören, so stellen Sie den Subwoofer auf PLUS ein (siehe nachstehend).
- Wählen Sie für Subwoofer YES (falls Ihr System einen Subwoofer hat), NO (falls Ihr System keinen Subwoofer hat) oder PLUS (falls Ihr System einen Subwoofer hat, Sie die vorderen Lautsprecher auf LARGE einstellen und Sie über Ihren Subwoofer Bässe von allen Programmmaterialien hören möchten).

- Überspringen Sie zunächst die Einstellung "Crossover".
- 7 Wählen Sie "Speaker Distance". Das Menü Lautsprecherentfernung wird angezeigt.
 - 1d. SpeaKer Distance

Units	I	FEET	1
Front L	<	10.0ft	>
Center	[10.0ft]
Front R	Ľ	10.0ft	1
Surrround R	ľ	10.0ft]
Surrround L	I	10.0ft	1
Subwoofer	ľ	10.0ft]

Hinweis

- Die Anzeige kann je nach Modell abweichen.
- 8 Messen Sie die Entfernung aller Lautsprecher im System zur Sitzposition. Notieren Sie die Entfernungen.
- 9 Mit der linken und rechten Navigationstaste stellen Sie die Entfernung der einzelnen Lautsprecher entsprechend Ihren Notizen aus Schritt 8 ein. Wenn Sie die Einstellung beendet haben, drücken Sie RETURN, um in das Lautsprecher-Einstellungsmenü zurückzukehren.
- 10 Wählen Sie "Channel Level". Das Kanalpegelmenü wird angezeigt. Mit der linken und rechten Navigationstaste stellen Sie den Testton auf "Manual" ein, dann drücken Sie ENTER. Nach dem Countdown auf dem Bildschirm hören Sie den Testton über den vorderen linken Lautsprecher.

1c. Channel Level

Test Tone

< Manual >

- 11 Sitzen Sie in der Sitzposition und stellen Sie die Lautstärke des Audio/Video Receivers auf eine moderate Lautstärke ein. Notieren Sie die Lautstärke des Testtons über den ersten Lautsprecher. Mit der Navigationstaste abwärts schalten Sie den Testton zum nächsten Lautsprecher des Systems weiter, notieren Sie den Lautstärkepegel für die jeweiligen Lautsprecher.
- 12 Während Sie den Testton durch die Lautsprecher schalten, stellen Sie die Lautstärke der Kanäle mit der linken und rechten Navigationstaste ein, bis alle Kanäle mit der gleichen Lautstärke gehört werden. Wenn Sie die Einstellung beendet haben, drücken Sie SETUP, um die OSD-Menüs auszublenden.

75

Betrieb

Bedienungshinweise für Ihren Audio/Video Receiver

Nach der Installation Ihrer Komponenten und der allgemeinen Konfiguration können Sie Ihr Heimkinosystem in Betrieb nehmen.

Lautstärke regeln

Stellen Sie die Lautstärke entweder mit dem Lautstärkeregler auf der Frontblende ein (mit Rechtsdrehung Lautstärke erhöhen, mit Linksdrehung Lautstärke verringern) oder drücken Sie Volume aufwärts/ abwärts auf der Fernbedienung.

Stummschaltung

Zum Stummschalten aller Lautsprecher und der Kopfhörer drücken Sie die Stummschalttaste auf der Fernbedienung. Laufende Aufnahmen sind hiervon nicht betroffen. MUTE wird im Display angezeigt. Zum Aufheben der Stummschaltung drücken Sie erneut die Stummschalttaste oder stellen Sie die Lautstärke ein.

Kopfhörer

Schließen Sie für privaten Hörgenuss Ihre Kopfhörer an der $\frac{1}{4}$ -Stereobuchse auf der Frontblende an.



Für Informationen zum Ausschalten der Lautsprecher während der Benutzung der Kopfhörer, siehe Seite 74.

Signalquelle wählen

Wählen Sie die Signalquelle alternativ wie folgt:

- Drehen Sie INPUT SELECTOR auf der Frontblende.
- Wählen Sie eine Signalquelle direkt mit der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung.

Der Audio/Video Receiver wählt die Analog-Audio- und Videoeingänge entsprechend Zuordnung zur Signalquelle sowie anderer von Ihnen getätigter Einstellungen.

Die digitalen Audioeingänge sind keinen bestimmten Analogeingängen zugeordnet. Nach der Auswahl eines Geräts wählen Sie einen spezifischen Audioeingang (HDMI, koaxial digital, optisch digital, analog) mit der Fernbedienung (Hinweis: Sie können keinen Audioeingang für die Signalquellen FM/AM oder USB wählen.)

Der Name der Eingangsquelle, der gewählte Audioeingang und der Surround-Modus werden auf der Frontblende angezeigt.

Problembehandlung Video

Kein Bild:

• Überprüfen Sie die Wahl der Signalquelle.

- Überprüfen Sie alle Anschlüsse.
- Überprüfen Sie den Videoeingang des angeschlossenen Fernsehers/Monitors.

Zusätzliche Tipps zur Problembehebung bei HDMI-Anschluss

- Schalten Sie alle Geräte aus (einschließlich Fernseher, Audio/Video Receiver und angeschlossene Komponenten).
- Ziehen Sie die HDMI-Kabel ab, beginnend mit dem Kabel zwischen dem Audio/Video Receiver und dem Fernseher, danach die Kabel zwischen dem Audio/ Video Receiver und den einzelnen anderen Geräten.
- Schließen Sie die Kabel wieder vorsichtig am Audio/ Video Receiver an. Schließen Sie das Kabel vom Audio/ Video Receiver zum Fernseher als letztes wieder an.
- Schalten Sie die Geräte in folgender Reihenfolge ein: TV, Audio/Video Receiver, Signalquellen.

🕱 Hinweis

 Abhängig von Ihren Komponenten kann die Komplexität der erforderlichen Kommunikation zwischen HDMI-Komponenten zu einer Verzögerung bis zu einer Minute führen, beispielsweise beim Umschalten von Eingängen oder zwischen SD- und HD-Kanälen.

UKW- und MW-Radio hören

Wählen Sie AM/FM als Signalquelle. Mit der Sendersuche aufwärts/abwärts stellen Sie einen Sender ein, er wird auf der Frontblende angezeigt.

Für die automatische Sendersuche halten Sie Sendersuche aufwärts/abwärts gedrückt. Für die manuelle Sendersuche drücken Sie die jeweilige Taste. UKW-Mono verbessert den Empfang schwacher Sender.

Sender speichern

30 Sender (MW und UKW zusammen) können gespeichert werden. Drücken Sie bei gewähltem Sender die Speichertaste, damit blinkt die Nummer des Senderspeichers auf der Frontblende auf. Mit den Zifferntasten der Fernbedienung geben Sie nun den gewünschten Senderspeicher ein.

Zum Aufrufen eines Senderspeichers drücken Sie Senderspeicher aufwärts/abwärts oder geben Sie die Nummer mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein.

RDS

RDS (Radio Data System) ist eine Methode zum Senden von Informationen zusammen mit den Sendersignalen. Diese Informationen enthalten den Programmdienstnamen (PS), eine Liste mit Programmtypen (PTY) und Radiotext (RT).

🗊 Hinweis

- RDS haben Sie nur für in Europa ausgelieferte Modelle.
- RDS steht nur auf UKW zur Verfügung.
- RDS sucht nur nach gespeicherten Sendern. Sind keine Sender gespeichert oder der Programmtyp kann nicht unter den gespeicherten Sendern gefunden werden, dann wird "NO PTY" angezeigt.

Medien von einem USB-Gerät wiedergeben

Ihr Audio/Video Receiver ist mit USB 2.0 oder USB 1.1 Medien im Dateiformat FAT 16 oder FAT 32 sowie mit folgenden MP3- und WMA-Medien kompatibel:

- MP3: Bitraten zwischen 96 320 kbps. Eine feststehende Bitrate von 44,1 kHz wird empfohlen.
 Variable Bitraten (VBR) können wiedergegeben werden, jedoch wird die Spielzeit möglicherweise nicht korrekt angezeigt. Dateien müssen die Endung "mp3" haben.
- WMA: Bitraten von 64 kbps oder höher. HINWEIS: Bitraten von 80 kbps und 256 kbps sind nicht kompatibel. Dateien müssen die Endung "wma" haben.

Die Höchstzahl von 65.536 Ordnern und Dateien wird unterstützt.

Dateien von USB-Gerät wiedergeben

1 Schließen Sie das USB-Gerät am USB-Port auf der Frontblende des Audio/Video Receivers an.

Vorsicht

- Schließen Sie keinen PC oder Peripheriegeräte am USB-Port an. USB-Hubs werden nicht unterstützt.
- 2 Wählen Sie USB als Eingangsquelle. "USB" wird auf der Frontblende angezeigt und nach dem Laden der Inhalte des aktuellen Ordners wird das USB-Wiedergabemenü angezeigt.



Mit den entsprechenden Tasten der Fernbedienung steuern Sie die Wiedergabe.

Zum Durchsuchen der Inhalte des aktuellen Ordners drücken Sie RETURN auf der Fernbedienung. Der USB-Ordner wird für 20 Sekunden angezeigt.



Mit den Navigationstasten aufwärts/abwärts und ENTER markieren und wählen Sie die Titel.

Vorsicht

 Zur Vermeidung von Schäden oder Fehlfunktionen drücken Sie Stopp (
) auf der Fernbedienung, bevor Sie das USB-Gerät vom USB-Port des Audio/Video Receivers abtrennen.

Surround-Modus wählen

Die Auswahl des Surround-Modus kann so einfach oder so anspruchsvoll sein, wie Ihr individuelles System und Ihr Geschmack. Experimentieren Sie und finden Sie Ihre Favoriten für bestimmte Quellen oder Programmtypen. Sie finden weitere detaillierte Informationen zum Surround-Modus im nachstehenden Abschnitt Audioverarbeitung und Surround-Sound.

Zur Auswahl des Surround-Modus drücken Sie die entsprechenden Auswahltasten. Mit mehrfachem Tastendruck durchlaufen Sie die verfügbaren Surround-Modi.

Digitale Surround-Sound-Modi wie Dolby Digital und DTS sind nur für speziell codierte Programme verfügbar, beispielsweise auf HDTV, DVD und Blu-ray Disc sowie digitale Kabel- oder Satellitenprogramme. Andere Surround-Modi wie Dolby Pro Logic II können mit digitalen oder analogen Signalen zur Schaffung einer Surround-Umgebung oder Benutzung einer Mehrzahl von Lautsprechern benutzt werden.

Die Auswahl des Surround-Modus hängt von der Anzahl der Lautsprecher in Ihrem System, den gesehenen oder gehörten Programmen und Ihrem persönlichen Geschmack ab.

Erweiterte Funktionen

Viele der Einstellungen und Konfigurationen Ihres Audio/ Video Receivers erfolgen automatisch, Ihrerseits sind nur geringfügige Eingriffe notwendig. Sie können Ihren Audio/Video Receiver ebenfalls an Ihr System und Ihren persönlichen Geschmack anpassen. Dieser Abschnitt beschreibt einige der erweiterten Funktionen.

Audioverarbeitung und Surround-Sound

Audiosignale können in einer Vielzahl von Formaten codiert werden, die nicht nur die Klangqualität, sondern auch die Anzahl der Lautsprecherkanäle und den Surround-Modus beeinflussen. Sie können ebenfalls manuell einen anderen Surround-Modus wählen.

Analoge Audiosignale

Analoge Audiosignale bestehen gewöhnlich aus zwei Kanälen – links und rechts. Ihr Audio/Video Receiver bietet verschiedene Optionen für die analoge Wiedergabe:

- **Stereo:** Zur herkömmlichen 2-Kanal-Wiedergabe drücken Sie STEREO. Der Ton wird über die vorderen linken und rechten Lautsprecher ausgegeben.
- 5-Kanal-Stereo: Zum Hören des Stereoklangs über alle Lautsprecher des Systems (wie beispielsweise während einer Party), wählen Sie mit den Auswahltasten für den Surround-Modus 5CH STEREO. Hiermit wird das Signal des linken Kanals über den vorderen linken und linken Surround-Lautsprecher ausgegeben, das Signal des rechten Kanals über den vorderen rechten und rechten Surround-Lautsprecher und ein zusammengefasstes Monosignal über den mittleren Lautsprecher.
- Analoge Surround-Modi: Ihr Audio/Video Receiver kann 2-Kanal-Audiosignale zu Mehrkanal-Surround-Sound verarbeiten, selbst wenn die Aufnahme nicht im Surround-Sound erfolgte. Verfügbare Modi sind Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic, DTS Neo: 6, Theater, Hall, Stadium, Club und Arena. Wählen Sie den Surround-Modus mit den entsprechenden Auswahltasten.

Digitale Audiosignale

Digitale Audiosignal bieten eine größere Flexibilität und Kapazität als Analogsignale und ermöglichen die Codierung von bis zu 5.1 Kanälen diskreter Kanalinformationen direkt in das Signal. Das Ergebnis ist eine verbesserte Klangqualität und eine verblüffende Bündelung, da alle Kanalinformationen unabhängig voneinander übertragen werden. Hochauflösende Aufnahmen klingen außergewöhnlich rein, insbesondere die hohen Frequenzen.

Digitale Surround-Sound-Formate sind Dolby Digital 2.0 (nur zwei Kanäle), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High-Resolution Audio, DTS-HD, DTS 5.1, DTS 96/24, 2-Kanal PCM-Modi in 44,1 kHz, 48 kHz, 88,1 kHz, 96 kHz oder 176,4 kHz sowie 5.1 oder 7.1 Mehrkanal-PCM (Ihr Audio/ Video Receiver mischt die diskreten hinteren Surround-Kanalinformationen in 6.1-Kanal- und 7.1-Kanal-Aufnahmen in den linken und rechten Surround-Kanal Ihres Systems herunter).

Auswahl des Surround-Modus

Die Auswahl des Surround-Modus hängt vom Format der eingehenden Audiosignale sowie Ihrem persönlichen Geschmack ab. Obwohl zu keiner Zeit alle Surround-Modi Ihres Audio/Video Receivers zur Verfügung stehen, zeigt Ihnen die nachstehende Tabelle, welche Surround-Modi für einen gegebenen Eingang verfügbar sind.

Eingangs- signalformat	Verfügbare Surround-Modi
Dolby TrueHD (nur R- 607), Dolby Digital Plus (nur R- 607), Dolby Digital (7.1-Kanal/ 5.1-Kanal)	Entsprechend Dolby TrueHD (nur R-607) oder Dolby Digital (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena und 5-Kanal Stereo sind ebenfalls für 5.1-Kanal Programme verfügbar)
Dolby Digital (2.0-Kanal)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic
DTS-HD (nur R- 607), DTS, DTS 96/24	Entsprechend DTS (Theater, Hall, Stadium, Club, Arena und 5-Kanal Stereo sind ebenfalls für 5.1-Kanal Programme verfügbar)
PCM (2-Kanal), Analog (2-Kanal)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Kanal Stereo
MP3/WMA	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 Music, Theater, Hall, Stadium, Club, Arena, 5-Kanal Stereo

Im Zweifel schauen Sie in die Senderinformationen oder auf das Cover der Disc, um weitere Informationen zum Surround-Modus zu erhalten. Gewöhnlich sind unbedeutende Abschnitte einer Disc, wie beispielsweise der Trailer, Zusatzmaterial oder das Discmenü nur in Dolby Digital 2.0 (2-Kanal) oder PCM 2-Kanal verfügbar. Sehen Sie sich die Audioeinstellungen im Discmenü an. Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass der Audioausgang Ihres Players auf den Original-Bitstream eingestellt ist und nicht auf 2-Kanal PCM. Beenden Sie die Wiedergabe und überprüfen Sie die Ausgangseinstellungen des Players.

Kanallautstärke einstellen

Zusätzlich zum integrierten Testton des Audio/Video Receivers zur Konfiguration Ihrer Lautsprecher, wie im Abschnitt Audio/Video Receiver für Lautsprecher konfigurieren beschrieben, können Sie die Lautstärke der einzelnen Kanäle auch jederzeit für individuelle Programmquellen oder nach Ihrem persönlichen Geschmack einstellen.

- Drücken Sie die Kanalpegeltaste auf der Fernbedienung. Im Display wird der Lautstärkepegel des linken Kanals angezeigt.
- 2 Mit den Navigationstasten aufwärts/abwärts zeigen Sie die einzustellenden Kanäle an.
- 3 Mit der linken und rechten Navigationstaste stellen Sie die Kanallautstärke ein.

Drücken Sie RETURN, wenn die Einstellung beendet ist.

Aufnahme

2-Kanal Analog-Audiosignale sowie Composite Videosignale liegen gewöhnlich an den entsprechenden Aufnahmeausgängen an. Zur Aufnahme schließen Sie Ihren Audio- oder Videorekorder am entsprechenden Ausgang des Audio/Video Receivers an, wie im Abschnitt *Anschlüsse* beschrieben; legen Sie ein unbespieltes Aufnahmemedium in den Rekorder ein und schalten Sie ihn ein. Vollständige Anleitungen zur Aufnahme finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Aufnahmegeräts.

🖹 Hinweis

- Der Audio/Video Receiver wandelt Digitalsignale nicht in Analogsignale um. Nur von am Analog-Audiound Composite Videoeingang angeschlossenen Geräten kann aufgezeichnet werden.
- HDMI-Videoquellen stehen zur Aufnahme nicht zur Verfügung.
- Bitte beachten Sie das Copyright, wenn Sie Aufnahmen erstellen. Die unbefugte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Materialien ist verboten.

Sleeptimer

Der Sleeptimer schaltet den Audio/Video Receiver für bis zu 90 Minuten ein und danach wieder automatisch aus. Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung, die Zeit bis zum Ausschalten wird auf der Frontblende angezeigt. Wählen Sie als Einstellung 30 min., 60 min., 90 min. oder OFF.

Nach der Aktivierung des Sleeptimers wird ein kleiner Halbmond auf der Frontblende angezeigt.

Drücken Sie SLEEP nach der Einstellung des Timers, so wird die verbleibende Spielzeit angezeigt. Drücken Sie erneut SLEEP, um die Spielzeit umzustellen.

Rückstellung

Zeigt der Audio/Video Receiver nach einer Stromspitze Fehlfunktionen, so schalten Sie ihn mit dem Hauptschalter auf der Frontblende aus und ziehen Sie das Netzkabel für wenigstens 3 Minuten ab. Dann schließen Sie das Kabel wieder an und schalten Sie den Audio/Video Receiver ein. Führt dies nicht zum Erfolg, so stellen Sie den Audio/Video Receivers zurück, wie nachstehend beschrieben.

Hinweis

 Bei der Rückstellung verlieren Sie alle Konfigurationen, einschließlich Lautsprecher- und Pegeleinstellungen sowie Senderspeicher. Nach der Rückstellung geben Sie diese Einstellungen erneut entsprechend Ihren Notizen auf den Arbeitsblättern im Anhang ein.

Folgen Sie zur Rückstellung des Audio/ Video Receivers folgenden Schritten:

- Drücken Sie Standby/On auf der Frontblende, um das Gerät in den Stand-by-Modus zu versetzen (die Stand-by-Anzeige leuchtet rot).
- 2 Halten Sie SURROUND auf der Fernbedienung gedrückt, während Sie gleichzeitig Standby/On auf der Frontblende gedrückt halten.
- 3 Wenn die Rückstellmeldung "RESET?" auf der Frontblende angezeigt wird, drücken Sie BAND.
- 4 Wenn die Rückstellmeldung "OK?" auf der Frontblende angezeigt wird, drücken Sie BAND.

Speicher

Wird der Audio/Video Receiver vom Netz getrennt oder Sie haben einen Stromausfall, so bleiben Ihre Einstellungen bis zu zwei Wochen gespeichert.

Störungserkennung

Bei Problemen mit dem System sehen Sie zunächst in dieser Anleitung nach, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Besteht ein Problem weiterhin, so wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an einen autorisierten Kundendienst. Bei abnormalem Verhalten des Geräts aufgrund äußerer Einflüsse wie statischer Aufladung ziehen Sie zur Rückstellung vorübergehend den Netzstecker.

Problem	Ursache	Lösungsvorschlag
Das Gerät funktioniert nicht, nachdem es mit dem Hauptschalter eingeschaltet wurde.	 Keine Netzspannung. 	 Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel an einer funktionierenden Steckdose angeschlossen ist.
Das Display auf der Frontblende leuchtet, aber kein Bild und kein Ton.	Eingang unterbrochen.Stummschaltung ist aktiviert.Lautstärke ist heruntergeregelt.	 Überprüfen Sie alle Eingänge und Lautsprecheranschlüsse. Drücken Sie die Stummschalttaste. Regeln Sie die Lautstärke hoch.
Kein Ton von allen Lautsprechern.	 Lautsprecher sind im Einstellungsmenü auf "Off" eingestellt. 	 Stellen Sie die Lautsprecher im Einstellungsmenü auf "On" ein. Siehe Seite 74 für weitere Informationen.
Kein Ton von allen Lautsprechern; PROTECT wird angezeigt.	 Der Verstärker befindet sich im Schutzmodus, möglicherweise aufgrund eines Kurzschlusses. Der Verstärker befindet sich im Schutzmodus, möglicherweise aufgrund interner Probleme. 	 Überprüfen Sie alle Lautsprecherkabel an den Lautsprechern und am Audio/Video Receiver auf Kurzschluss. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
Kein Ton vom mittleren oder den Surround- Lautsprechern.	 Falscher Surround-Modus. Programmmaterial ist Mono. Falsche Lautsprecherkonfiguration. Programmmaterial ist Stereo. 	 Wählen Sie einen anderen Surround- Modus als Stereo. Monoprogramme enthalten keine Surround-Informationen. Überprüfen Sie die Lautsprecherkonfiguration im Einstellungsmenü. Der Surround-Decoder erstellt möglicherweise keine Informationen aus nicht codierten Stereoprogrammen für den mittleren oder die Surround-Kanäle.
Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung.	 Batterien der Fernbedienung sind erschöpft. Audio/Video Receiver ist nicht ausgewählt. Der Fernbedienungssensor ist blockiert. 	 Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus. Drücken Sie die Einstelltaste auf dem Audio/Video Receiver. Achten Sie darauf, dass der Sensor auf der Frontblende des Audio/Video Receivers Sichtverbindung zur Fernbedienung hat.
Brummgeräusch im Tuner.	 Örtliche Störung. 	 Stellen Sie den Audio/Video Receiver oder die Antenne von Computern, Neonlampen, Motoren und anderen Elektrogeräten entfernt auf.

Spezifikationen

Audio			
Ausgangsleistung	7 x 100 W (20 Hz~20 kHz, 6 Ohm, Klirrfaktor 1 %/nur Kanal-getrieben) 2 x 75 W (20 Hz~20 kHz, 6 Ohm, Klirrfaktor 0,1 %/Stereo)		
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	200 mV/47 kOhm		
Rauschabstand (IHF-A)	95 dB		
Surround-System Kanaltrennung	Dolby Pro Logic/ PLII: 40 dB Dolby Digital: 55 dB DTS: 55 dB		
Frequenzgang	10 Hz – 100 kHz: ±3 dB		
Hohe sofortige Belastbarkeit (HCC)	±25 A		
UKW	Tuner		
Frequenzbereich	87,5 – 108,0 MHz		
Empfindlichkeit IHF	1,3 µV/13,2 dBf		
Rauschabstand (Mono/Stereo)	65 dB/62 dB		
Verzerrung (Mono/Stereo)	0,2 %/0,3 %		
Stereotrennung	35 dB bei 1 kHz		
Bildunterdrückung	80 dB		
Zf-Unterdrückung	80 dB		
MW-	Tuner		
Frequenzbereich	520 – 1720 kHz, 522 –1161 kHz		
Rauschabstand	45 dB		
Empfindlichkeit (Schleife)	500 μV		
Trennschärfe (±10 kHz)	30 dB		
Zf-Unterdrückung	80 dB		
Vie	deo		
TV-Format	NTSC/PAL		
Eingangspegel/Impedanz	1 Vp-p/75 Ohm		
Ausgangspegel/Impedanz	1 Vp-p/75 Ohm		
Video Frequenzgang (Composite Video)	10 Hz – 8 MHz (–3 dB)		
HDMI	Mit 3D und Farbtiefe		
Allgemein			
Netzanschluss	AC 120 V/60 Hz, AC 230 V/50 Hz		
Leistungsaufnahme	<0,5 W (Stand-by-Modus), 280 W max.		
Abmessungen (B×H×T, einschließlich überstehender Teile)	435 mm x 138 mm x 379 mm (17.1" x 5.4" x 14.9")		
Gewicht (Netto)	8 kg (17.6 lb)		

Информация о безопасности эксплуатации

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ВАШЕГО УСТРОЙСТВА ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ



ВНИМАНИЕ

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ПЕРЕДНЮЮ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛИ. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ ДОЛЖНО ПРОВОДИТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ УСТРОЙСТВА ДОЛЖЕН ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

Этот символ указывает на присутствие неизолированного «опасного напряжения» внутри корпуса, которое может стать причиной поражения электрическим током.

Этот символ указывает на важные инструкции по эксплуатации и обслуживанию в сопровождающей документации устройства.

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ВНИМАНИЕ

- Оставьте пространство вокруг устройства для обеспечения достаточной вентиляции.
- Избегайте установки устройства в чрезвычайно горячей или холодной окружающей среде, под воздействием прямых солнечных лучей или нагревательных приборов.
- Избегайте воздействия влаги, воды или пыли.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь изделия.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия какими-либо предметами, например, газетами, салфетками или шторами.
- Не допускайте воздействия открытого пламени, например, свечей и других источников огня на устройство.
- Соблюдайте правила утилизации упаковки, разряженных батареек и старого оборудования.
- Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг, а также не устанавливайте на них наполненные жидкостью предметы, например, вазы.
- Не допускайте контакта устройства с инсектицидами, бензином или растворителями.
- Ни в коем случае не разбирайте и не модернизируйте устройство.

Примечания, связанные с кабелем электропитания и сетевой розеткой

 Устройство остается подключенным к электрической сети переменного тока пока оно подключено к розетке, даже если переключатель электропитания устройства выключен.

Меры предосторожности при установке



 Для полного отключения устройства от электрической сети выньте вилку из розетки.

- При установке изделия убедитесь, что имеется доступ к электрической розетке.
- При отсутствии использования устройства в течение длительного времени отключите штепсельную вилку от электрической розетки.



Изготавливается по лицензии согласно патентам США No: 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 и

другим, которые действуют на территории США и всего мира, которые уже получены или находятся в стадии получения. DTS-HD, Symbol, и DTS-HD Symbol являются зарегистрированными торговыми марками, DTS-HD Master Audio является торговой маркой DTS, Inc. В комплект поставки устройства входит программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, и двойной D символ являются торговыми марками Dolby Laboratories.



[•] HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или

зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.

* DTS-HD Master Audio и Dolby TrueHD применимы только для устройства R-607.



Не перекрывайте вентиляционные отверстия и не ставьте на устройство другое оборудование.

Примечание: В целях рассеивания теплоты не размещайте устройство в закрытом пространстве, например, в книжном шкафу или другом закрытом месте.

Содержание

82 ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

84 НАЧАЛО РАБОТЫ

- 84 Передняя панель
- 84 Задняя панель
- 85 Дистанционное управление
- 86 Установка

87 ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- 87 Подключение динамиков
- 87 Подключение сабвуфера
- 88 Подключение телевизора или дисплея
- 89 Подключение устройств, которые являются источниками аудио- и видеосигнала
- 93 Подключение тюнера антенны
- 93 Подключение к электрической сети переменного тока
- 93 Установка батарей в пульт дистанционного управления

94 НАСТРОЙКА

- 94 Включение проектора
- 94 Настройка аудио-/видеоресивера для работы с вашими динамиками

96 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 96 Эксплуатация аудио-/видеоресивера
- 96 Прослушивание FM- и АМ-радио
- 97 Прослушивание сигнала от мультимедийных устройств через USB-разъем
- 97 Выбор режима объемного звука
- 98 Расширенные функции

100 ПОИСК И ИСПРАВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

101 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Начало работы

Передняя панель 2 4 5 6 7 1 3 She vood (Ó Ò Ó Ò Ô Ò ۲ 8 9 10 11 12 13 14 15

- 1 Основной выключатель электропитания
- 2 Индикатор режима ожидания
- 3 Переключатель вкл./режим ожидания
- 4 ИК-датчик
- 5 Дисплей
- 6 Кнопки выбора режимов объемного звука
- 7 Основной регулятор уровня громкости
- 8 Селектор входных разъемов

- 9 Разъем для наушников
- 10 Входной разъем «F.AUX»
- 11 Кнопка выбора диапазона
- 12 Кнопки настройки вверх/вниз
- 13 Кнопки выбора предустановок
- 14 Кнопка режима стерео
- 15 USB-разъем





- 1 Цифровые аудиоразъемы
- 2 Разъемы HDMI
- 3 Разъемы тюнера антенны
- 4 Аналоговые аудиоразъемы

- 5 Разъемы для подключения сабвуфера
- 6 Разъемы для композитного видеосигнала
- 7 Разъемы для подключения динамиков
- 8 Входной разъем для подключения электропитания переменного тока

85

Начало работы

Дистанционное управление



- Кнопка «ВКЛ.»
 Кнопка выбора источника сигнала
 Кнопки выбора режимов объемного звука (Кнопка GAME и NETWORK отсутствуют.)
 Кнопка вызова главного меню
 ▲/▼/</>
 Кнопки выбора
 ENTER/MEMO
 Кнопка Enter/Memory
 - SEARCH.M Кнопка поиска системы радиоинформации (* Кнопка SEARCH.M имеется только в моделях,
 - (" кнопка **SEARCH.М** имеется только в моделях продаваемых в странах Европы).
- 6 Кнопка выбора «дисплей/режим»
- 7 Кнопка «стоп»
- 8 Кнопка «повтор»
- Кнопки настройки вверх/вниз
 Кнопки перемотки назад/вперед
- 10 Кнопки выбора предустановленной станции вверх/ вниз

Кнопки выбора предыдущий/следующий

- 11 Кнопка «в случайном порядке»
- 12 Кнопка «воспроизведение/пауза»
- 13 Кнопка «возврат»
- 14 Кнопки регулировки уровня громкости
- 15 Кнопка вызова меню настройки
- 16 Кнопка временного отключения звука
- 17 Кнопка выбора стереорежима
- 18 Кнопка выбора звукового канала
- 19 Кнопка регулировки уровня громкости канала
- 20 Кнопка последовательности тестовых сигналов
- 21 Кнопка управления тестовым сигналом
- 22 Кнопка «режим ожидания»

Установка

Расположение динамиков

Определите места установки динамиков вашей системы в соответствии с инструкциями их производителя и обстановки в комнате для прослушивания. Используйте приведенные ниже рисунки в качестве руководства для 5.1-канальных систем. Чтобы создать самое реалистичное объемное звуковое окружение вы должны разместить динамики по кругу, в центре которого будет находиться место для прослушивания. Вы должны наклонить каждый динамик так, чтобы он был направлен непосредственно на место для прослушивания. Используйте приведенную ниже схему в качестве руководства.



Установка левого, центрального и правого динамиков

Разместите центральный динамик наверху или под телевизором или закрепите его на стене выше или ниже экрана телевизора или дисплея. Разместите передние левый и правый динамики по кругу, наклоните их под углом около 30 градусов по отношению к центральному динамику и направьте по направлению к слушателю.

Установите передний левый, передний правый и центральный динамики на одной высоте, предпочтительно на высоте ушей слушателей. Центральный динамик должен находиться на высоте не более 2 футов (0,6 м) выше или ниже левого / правого динамиков. Если вы используете в аудио-/ видеоресивере только два динамика, установите их на позиции переднего левого и переднего правого динамиков.

Установка динамиков объемного звука

Вы должны установить левый и правый динамики объемного звука немного сзади от центрального динамика под углом примерно 110 градусов от него и повернуть их под углом по направлению к слушателю. Или вы можете установить их позади слушателя. При этом каждый из динамиков объемного звука должен быть направлен в противоположную сторону от передних динамиков. Вы должны установить динамики объемного звука на расстоянии 2 - 6 футов (0,6 м - 1,8 м) выше уровня ушей слушателя.

Установка сабвуфера

Поскольку форма комнаты и уровень громкости могут оказать существенное влияние на характеристики работы сабвуфера, лучше всего начать экспериментировать с установкой сабвуфера, чтобы найти место, которое обеспечивает наилучшие результаты в конкретной комнате для прослушивания. Следующие правила помогут вам начать работу:

- Установка сабвуфера рядом со стеной в целом увеличит уровень низких частот в помещении.
- Установка сабвуфера в углу увеличит до максимума уровень низких частот в помещении.
- Во многих помещениях установка сабвуфера вдоль той же плоскости, вдоль которой установлены левый и правый динамики, может обеспечить лучшую интеграцию звука, издаваемого сабвуфером, и звука, издаваемого левым и правым динамиками.
- В некоторых помещениях, наилучшие характеристики может даже обеспечить установка сабвуфера позади местоположения слушателя. Хороший способ определить наилучшее место для сабвуфера - это временно установить его на место прослушивания и воспроизвести музыку с высоким уровнем низких частот. Перемещайте сабвуфер в разные места помещения во время воспроизведения звука (ваши уши должны находиться в том месте, где будет находиться сабвуфер). Вы должны слушать, пока не найдете место, в котором характеристики низких частот будут наилучшими. Установите сабвуфер в этом месте.

Подключения

Внимание

 Перед подключением к аудио-/видеоресиверу каких-либо разъемов, убедитесь, что кабель электропитания переменного тока аудио-/ видеоресивера отключен от аудио-/видеоресивера и от электрической сети. Подключение разъемов в момент, когда аудио-/видеоресивер подключен к электрической сети и включен, может повредить динамики.

Подключение динамиков

Как использовать клеммы АУДИО-/ ВИДЕОРЕСИВЕР, предназначенные для подключения динамиков



Всегда подключайте цветную (+) клемму разъема АУДИО-/ ВИДЕОРЕСИВЕРА к клемме (+) динамика (обычно красный), и черную клемму (-) разъема АУДИО-/ВИДЕОРЕСИВЕРА к клемме (-) динамика (обычно черный).

Внимание

 Убедитесь, что оголенные провода (+) и (-) не соприкасаются друг с другом и не касаются другой клеммы. Соприкосновение проводов может стать причиной короткого замыкания, что может повредить ваш аудио-/видеоресивер.

Подключите динамики, как показано на рисунке.



Подключение сабвуфера

Используйте одинарный аудиокабель разъема RCA для подключения разъема Pre-Out аудио-/видеоресивера к вашему сабвуферу. Более подробную информацию о подключении смотрите в руководстве по эксплуатации вашего сабвуфера.

Задняя панель



Сабвуфер

Подключение телевизора или дисплея

Выходной HDMI-разъем монитора

Если в вашем телевизоре имеется разъем HDMI и у вас имеются HDMI-устройства, которые являются источниками видеосигнала, используйте HDMI-кабель (не входит в комплект поставки) для подключения телевизора к выходному HDMI-разъему монитора, который находится на аудио-/ видеоресивере.

Данный способ подключения обеспечит наилучшее качество изображения.



Композитный выходной разъем видеосигнала монитора

Если в вашем телевизоре отсутствует HDMI-разъем или если он имеется, но вы подключили к нему какие-либо другие устройства через композитные видеоразъемы, используйте видеокабель для композитного сигнала (не входит в комплект поставки), чтобы подключить выходной композитный разъем монитора, который находится на аудио-/видеоресивере, к композитному видеоразъему вашего ТВ.

Задняя панель



🔊 Примечание

 Экранное меню аудио-/видеоресивера отображается только через композитный выходной разъем монитора. Если вы хотите использовать экранное меню аудио-/видеоресивера, необходимо подключить композитный выходной разъем монитора к вашему телевизору, даже если вы не подключили какие-либо устройства-источники композитного видеосигнала к аудио-/видеоресиверу.

Подключение устройств, которые являются источниками аудио- и видеосигнала

Устройства, которые являются источниками сигнала, - это устройства, в которых сигнал поступает от воспроизведения Blu-ray Disc™ или от DVD-плеера, кабельного, спутникового или HDTV-тюнера и т. д. В вашем аудио-/видеоресивере имеется несколько различных типов входных разъемов для устройств, которые являются источниками аудиои видеосигнала: HDMI, композитный видеоразъем, оптический цифровой аудиоразъем, коаксиальный цифровой аудиоразъем и аналоговый аудиоразъем.

Каждая кнопка источника сигнала вашего аудио-/ видеоресивера назначена для отдельного входного аналогового аудиоразъема.

Цифровые входные разъемы не назначены для какихлибо конкретных типов аналоговых входных разъемов. После выбора устройства-источника сигнала вы можете использовать ЦИФРОВЫЕ кнопки на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать конкретный входной аудиоразъем (HDMI, коаксиальный цифровой, оптический цифровой, аналоговый разъемы), через которые вы хотите подключить устройство. Примечание: Вы не можете выбрать входной аудиоразъем для FM-/AM-радио или USB-разъема).

При подключении различных устройств-источников сигнала заполните поля столбцов «подключенные устройстваисточники сигнала» и «использованные цифровые входные аудиоразъемы» в таблице ниже. Это облегчит отследить, какие устройства к каким разъемам вы подключили.

HDMI-устройства

Если в каких-либо из ваших устройств-источников сигнала имеются HDMI-разъемы, используя эти разъемы вы сможете обеспечить наилучшее качество воспроизведения видеои аудиосигнала. Так как HDMI-кабель передает цифровой видео-/аудиосигнал, вам не нужно подключать какие-либо дополнительные аудиоразъемы при подключении устройства через HDMI-кабель.

Если у вас имеется ТВ, в котором имеется функция обратного аудиоканала HDMI-разъема, аудиосигнал можно подключить к аудио-/видеоресиверу через выходной HDMIразъем монитора обратного аудиоканала. В этом случае не потребуется дополнительного подключения аудиосигнала к аудио-/видеоресиверу.



Подключение устройств-источников композитного видеосигнала

Если вам необходимо будет подключить композитные видеоразъемы от ваших устройств-источников сигнала, в которых отсутствуют видеоразъемы HDMI, вы также должны будете подключить аудиосигнал от вашего устройства к аудио-/видеоресиверу.



Если в вашем устройствеисточнике сигнала имеется композитный видеоразъем

Подключение устройств-источников аудиосигнала через цифровой оптический разъем

Если в ваших устройствах-источниках сигнала имеются цифровые оптические выходные разъемы, подключите их к цифровым оптическим аудиоразъемам аудио-/видеоресивера.



ТВ, DVD-плеер и т.д.

Подключение устройств-источников аудиосигнала через цифровой коаксиальный разъем

Если в ваших устройствах-источниках сигнала имеются цифровые коаксиальные выходные разъемы, подключите их к цифровым коаксиальным аудиоразъемам аудио-/ видеоресивера.



Подключение устройств-источников аудиосигнала через аналоговый разъем

Осуществляйте подключение ваших устройствисточников сигнала через аналоговые аудиоразъемы, если в них отсутствуют HDMI-разъемы или цифровые аудиоразъемы. Если вы подключаете источники видеосигнала к аудиоразъемам «Видео 1» или «Видео 2» аудио-/видеоресивера, вы также должны подключить композитный видеоразъем устройства-источника сигнала к соответствующему композитному видеоразъему.

Задняя панель



ТВ, DVD-плеер и т.д.

R-607/R-507 АУДИО-/ВИДЕОРЕСИВЕР

Магнитофоны

Подключите входные разъемы аналогового магнитофона к аналоговым выходным аудиоразъемам «Таре Out» аудио-/ видеоресивера.

Вы можете записывать любой аналоговый аудиосигнал (за исключением «Таре In»).

Задняя панель





Аналоговый магнитофон

Видеомагнитофоны

Подключите аналоговый входной видеоразъем видеомагнитофона к выходному композитному видеоразъему «Видео 1» аудио-/видеоресивера и входной аудиоразъем видеомагнитофона к выходному аналоговому аудиоразъему аудио-/видеоресивера «Видео 1». Вы можете записывать входной композитный видеосигнал через разъем «Видео 2».

Задняя панель



Подключение тюнера антенны

- Подключите FM-антену, которая входит в комплект поставки, к разъему 75Ω для FM-радио аудио-/ видеоресивера. Для обеспечения лучшего приема выдвиньте FM-антенну на максимальную длину.
- Согните и сложите основание АМ-антенны, которая входит в комплект поставки, как показано на рисунке и подключите провода антенны к разъемам «AM» и «Gnd» аудио-/видеоресивера. При необходимости поверните антенну, чтобы минимизировать фоновый шум.



Рамочная АМ антенна



Подключение к электрической сети переменного тока

Подключите кабель электропитания к входному разъему электропитания переменного тока аудио-/видеоресивера, а затем к рабочей розетке переменного тока.



🔊 Примечание

 Перед подключением кабеля электропитания убедитесь, что напряжение переменного тока, указанное на задней панели аудио-/видеоресивера, соответствует напряжению, которое используется в вашей стране.

Установка батарей в пульт дистанционного управления

Снимите крышку пульта дистанционного управления, вставьте две батарейки ААА, которые входят в комплект поставки, как показано на рисунке и установите на место крышку отсека для батарей.





 Снимите защитную пленку с передней панели аудио-/видеоресивера, чтобы предотвратить уменьшение эффективности работы пульта дистанционного управления.

Настройка

[¶]Включение проектора

- Установите главный переключатель питания аудио-/ видеоресивера на «On». (Индикатор режима ожидания будет гореть светиться красным цветом.)
- 2 Нажмите на передней панели кнопку «On / Standby».



На пульте дистанционного управления можно только переключить аудио-/видеоресивер в режим ожидания или переключить его в рабочий режим в соответствии с инструкциями ниже. Если на основном блоке нажата кнопка питания, вы не сможете включить устройство, даже нажав кнопку питания на пульте дистанционного управления.



- B режиме ожидания нажмите кнопку «POWER ON».
- 2 Нажмите кнопку «STANDBY» для включения режима ожидания.

Настройка аудио-/ видеоресивера для работы с вашими динамиками

Вы будете использовать следующие кнопки пульта дистанционного управления для настройки вашего аудио-/ видеоресивера:



Включите телевизор и выберите входной разъем телевизора, к которому вы подключили композитный выход для монитора аудио-/видеоресивера. Подключите аудио- и видеоустройства-источники сигнала к разъему страница 89.

🖭 Примечание

- Хотя можно настроить аудио-/видеоресивер, используя только дисплей на его передней панели, но проще использовать систему экранного меню.
- 2 Нажмите кнопку «SETUP» на пульте дистанционного управления. На экране телевизора появится меню настройки аудио-/видеоресивера.

System Setup

1.	Speaker Setup
2.	HDMI Setup
З.	Audio Setting's
4.	Auto Power Control

5. Speakers On/Off

3 Используйте стрелки на пульте дистанционного управления и кнопку «ENTER» для выбора опции «Speaker Setup». Появится меню настройка динамиков.

1. Speaker Setup



d. Speaker Distance

- 4 Выберите опцию «Speaker Settings». Появится меню настройки динамиков.
 - 1a. SpeaKer Setting's

Front	< LARGE >
Center	[LARGE]
Surrround L/R	[LARGE]
Subwoofer	[YES]

5 Нажатием кнопок влево и вправо на пульте дистанционного управления выберите опцию «NO», «SMALL» или «БОЛЬШОЙ» для позиций переднего динамика, центрального динамика и динамика объемного звука в зависимости от того, какие динамики вы подключили к аудио-/видеоресиверу.

> **NO:** Выберите эту опцию, если вы не подключили динамик для этой позиции (недоступно для передних динамиков).

SMALL: Выберите этот параметр, если динамик не может обеспечить чистое и глубокое звучание низких частот на уровнях громкости, которые соответствуют уровням громкости сабвуфера. Все низкие частоты в этом канале не будут подаваться на этот динамик и будут перенаправлены на сабвуфер (или на передние динамики, если для сабвуфера выбрана опция «NO»). Для большинства динамиков (если они не являются большими по размерам и мощными) необходимо выбирать опцию «SMALL».

LARGE: Выберите этот параметр, если динамик может обеспечить чистое и глубокое звучание низких частот на уровнях громкости, которые соответствуют уровням громкости сабвуфера. Все низкие частоты в этом канале направляются на этот динамик.

Когда вы закончите настройку, нажмите кнопку «RETURN» на пульте дистанционного управления, чтобы вернуться в меню настройки динамиков.

🔊 Примечание

- Если в вашей системе имеется сабвуфер и вы установили для передних динамиков опцию «LARGE», сабвуфер может не воспроизводить звук, за исключением воспроизведения в форматах Dolby Digital и DTS, в которых имеется информация для низкочастотного канала. Если вы установили для передних динамиков опцию «LARGE» и вы хотите, чтобы ваш сабвуфер воспроизводил низкие частоты при воспроизведении всех форматов, установите для сабвуфера опцию «PLUS» (смотрите ниже).
- Для сабвуфера выберите опцию «YES» (если в вашей системе имеется сабвуфер), опцию «NO» (если в вашей системе сабвуфер отсутствует) или опцию «PLUS» (если в вашей системе имеется сабвуфер, вы установили для передних динамиков опцию «LARGE» и вы хотите, чтобы ваш сабвуфер воспроизводил звук всех форматов).

6 На данный момент вы можете пропустить настройки «Crossover». 7 Выберите опцию «Speaker Distance». На экране отобразится меню дистанции до динамиков.

1d. SpeaKer Distance

Units]	FEET]
Front L	<	10.0ft>
Center]	10.0ft]
Front R	I	10.0ft]
Surrround R	I	10.0ft]
Surrround L	I	10.0ft]
Subwoofer	E	10.0ft]

🔊 Примечание

8

Дисплей устройства может отличаться в зависимости от модели устройства.

Измерьте расстояние от каждого динамика до вашего места прослушивания. Запишите расстояния.

- Нажимайте кнопки со стрелками влево и вправо на пульте дистанционного управления, чтобы изменить настройки расстояния для каждого динамика и установить расстояние, которое вы записали в шаге 8. Когда вы закончите, нажмите кнопку «RETURN» на пульте дистанционного управления, чтобы вернуться в меню настройки динамиков.
- Выберите опцию «Channel Level». Появится меню уровня канала. Нажимая кнопки со стрелками влево и вправо, установите для тестового сигнала опцию «Manual» и нажмите кнопку «ENTER» на пульте дистанционного управления. После того, как на экране появится обратный отсчет времени, вы будете слышать тестовый сигнал через передний левый динамик.

1c. Channel Level

Test Tone (< Manual >

- 11 Сядьте в основное место для прослушивания и настройте уровень громкости аудио-/видеоресивера, чтобы тестовый сигнал был установлен на средний уровень громкости. Обратите внимание на уровень громкости тестового сигнала, воспроизводимого через первый динамик. Нажмите кнопку со стрелкой вниз на пульте дистанционного управления, чтобы тестовый сигнал переключился на каждый следующий динамик вашей системы, и обратите внимание на уровень громкости тестового сигнала на каждом динамике.
- 12 По мере переключения тестового сигнала между динамиками нажимайте кнопки со стрелками влево и вправо на пульте дистанционного управления, чтобы регулировать уровни громкости каналов, пока уровень громкости всех каналов не будет установлен на одном уровне.

После завершения нажмите кнопку «SETUP» на пульте дистанционного управления, чтобы закрыть экранное меню.

Эксплуатация

Эксплуатация аудио-/ видеоресивера

Теперь, когда вы установили компоненты и завершили базовую конфигурацию, вы готовы начать использование вашей системы домашнего кинотеатра.

Регулировка уровня громкости

Регулировка уровня громкости осуществляется либо поворотом регулятора громкости на передней панели (по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость и против часовой стрелки, чтобы уменьшить громкость) или нажатием кнопок «Volume» вверх / вниз на пульте дистанционного управления.

Временное отключение звука

Для временного отключения всех динамиков и наушников нажмите кнопку «временное отключение звука» на пульте дистанционного управления. Любое воспроизведение, которое осуществляется в данный момент, будет продолжаться. В качестве напоминания на дисплее передней панели появится сообщение «MUTE». Для восстановления звука нажмите кнопку «временное отключение звука» или кнопку регулировки громкости.

Прослушивание через наушники

Для индивидуального прослушивания звука подключите 1/4-дюймовый стереоштеккер для наушников к разъему для наушников на передней панели.

Ў Примечание

 Для получения информации об отключении динамиков во время прослушивания сигнала через наушники смотрите страница 94.

Выбор источника сигнала

Существует два способа выбрать источник сигнала:

- Поверните ручку выбора входного сигнала «INPUT SELECTOR» на передней панели.
- Выберите какой-либо источник сигнала, нажав кнопку выбора источника сигнала на пульте дистанционного управления.

Аудио-/видеоресивер выберет аналоговые аудио- и видеоразъемы, назначенные для источника сигнала, а также все остальные настройки, которые вы сделали во время установки.

Входные цифровые аудиоразъемы не назначены для какихлибо конкретных аналоговых входных разъемов. После выбора источника сигнала можно использовать кнопку выбора входного аудиоразъема (ЦИФРОВОГО) на пульте дистанционного управления для выбора определенного входного аудиоразъема (HDMI, коаксиального цифрового, оптического цифрового, аналогового), сигнал от которого вы хотите прослушать. (Примечание: Вы не можете выбрать входной аудиоразъем для кнопки выбора источников сигнала FM / AM или USB).

На передней панели появится название источника сигнала, выбранный входной аудиоразъем и режим объемного звука.

Рекомендации по устранению неисправностей, связанных с видеосигналом

Если отсутствует изображение:

- Проверьте выбор источника сигнала.
- Проверьте правильность подключения и наличие подключения всех разъемов.
- Проверьте выбранный входной видеоразъем телевизора / дисплея.

Дополнительные советы по устранению неполадок, связанных с разъемом HDMI

- Выключите все устройства (включая телевизор, аудио-/ видеоресивер и все устройства-источники сигналов).
- Отключите кабель HDMI, начиная с кабеля между аудио-/ видеоресивером и телевизором, и далее кабели между аудио-/видеоресивером и каждым из устройств-источников сигнала.
- Осторожно повторно подключите кабель от устройстваисточника сигнала к аудио-/видеоресиверу. В последнюю очередь подключите кабель от аудио-/видеоресивера к телевизору.
- Включите устройства в следующем порядке: ТВ, аудио-/ видеоресивер устройства-источники сигнала.

Примечание

 В зависимости от конкретных подключенных компонентов, сложность необходимых подключений между HDMI-компонентами может привести к задержкам до одной минуты при завершении некоторых действий, таких как переключение входных разъемов или переключение между SD- и HD-каналами.

Прослушивание FM- и AM-радио

Выберите необходимый источник входного сигнала. Используйте кнопки настройки вверх / вниз для настройки радиостанции, которая будет отображаться на дисплее передней панели.

Для автоматической настройки, нажмите и удерживайте кнопки настройки вверх / вниз для сканирования станций, пока не будет найдена станция с приемлемым уровнем сигнала. Для ручной настройки нажимайте кнопку настройки, пока не будет найдена нужная радиостанция. При использовании режима FM-моно можно улучшить качество приема сигнала от радиостанций со слабым сигналом.

Предустановленные станции

Всего можно заранее настроить 30 радиостанций (в том числе АМ- и FM-радиостанции). После настройки нужной радиостанции нажмите кнопку «память», и на дисплее передней панели начнет мигать номер предустановленной радиостанции. Используйте кнопки на пульте дистанционного управления для ввода необходимого номера предустановленной радиостанции.

Для настройки предустановленной радиостанции нажмите кнопку предустановки вверх / вниз или введите номер предустановленной радиостанции нажатием цифровых кнопок на пульте дистанционного управления.

Система радиоинформации

Система радиоинформации посылает информационные сигналы вместе с общим сигналом вещания. Эти коды содержат название программы, список типов программ и радиотекст.

Ў Примечание

- Система радиоинформации доступна только в моделях, которые продаются в странах Европы.
- Система радиоинформации доступна только в FMдиапазоне.
- Система радиоинформации ищет только предустановленные станции. Если в памяти нет сохраненных станций или если тип программы не может быть найден среди предустановленных станций, на дисплее отображается «NO PTY».

Прослушивание сигнала от мультимедийных устройств через USB-разъем

Ваш аудио-/видеоресивер совместим с разъемами мультимедийных устройств USB 2.0 или USB 1.1, поддерживает форматы файловой системы FAT 16 или FAT 32 и совместим со следующими мультимедийными устройствами в форматах MP3 и WMA:

- MP3: Скорость передачи данных 96 320 кбит/с. Рекомендуется фиксированная скорость передачи данных при дискретизации 44,1 кГц. Переменная скорость передачи данных также воспроизводится, но время воспроизведения может отображаться неправильно.
 Файлы должны иметь расширение «.mp3».
- WMA: Скорость передачи данных от 64 кбит/с или выше. ПРИМЕЧАНИЕ: Скорости передачи данных 80 кбит/с и 256 кбит/с не совместимы для данного устройства. Файлы должны иметь расширение «.wma».

Поддерживается максимальное количество папок и файлов 65 536.

Воспроизведение файлов через USBустройство

 Вставьте USB-накопитель в USB-разъем на передней панели аудио-/видеоресивера.

Внимание

- Не подключайте персональный компьютер или периферийное устройство к USB-разъему. USBконцентраторы не поддерживаются.
- Выберите USB в качестве устройства-источника сигнала. На дисплее передней панели появится надпись «USB». После загрузки содержимого текущей папки в аудио-/видеоресивер, в экранном меню появится сообщение о воспроизведении с USBустройства.



Нажимайте кнопки управления воспроизведением на пульте дистанционного управления для управления воспроизведением.

Чтобы просмотреть содержимое текущей папки, нажмите кнопку «RETURN» на пульте дистанционного управления. На экране появится содержимое папки USB-устройства, которое будет отображаться в течение 20 секунд.



Нажатием кнопок вверх / вниз и кнопки «ENTER» выделите и выберите треки.

Внимание

 Для предотвращения повреждения или неисправности, нажмите кнопку «стоп» (

 на пульте дистанционного управления, кнопку управления воспроизведением перед извлечением USBустройства из USB-разъема аудио-/видеоресивера.

Выбор режима объемного звука

Выбор режима объемного звука может быть простым или сложным, в зависимости от вашей системы и вкусов. Не стесняйтесь экспериментировать и вы сможете найти несколько избранных источников сигнала или избранных типов программ. Вы можете найти более подробную информацию о режимах объемного звука в разделах «обработка аудиозвука» и «объемный звук», которые приводятся ниже.

Для выбора режима объемного звука нажмите кнопку выбора режима объемного звука. При каждом нажатии выбирается следующий доступный режим объемного звука.

Режимы цифрового объемного звука, такие как Dolby Digital и DTS, доступны только для специально закодированных

R-607/R-507 АУДИО-/ВИДЕОРЕСИВЕР

программ, которые передаются через HDTV-разъем, DVDплеер, плеер Blu-Ray дисков и цифровое кабельное или спутниковое телевидение. Другие режимы объемного звука, такие как Dolby Режим Pro Logic II может использоваться для цифровых или аналоговых сигналов с целью создания различных презентаций с объемным звуком или использования различного количества динамиков.

Выбор режима объемного звука зависит от количества динамиков в вашей системе, программ, которые вы смотрите или слушаете, а также от ваших личных предпочтений.

Расширенные функции

Большая часть регулировки и конфигурации вашего аудио-/ видеоресивера проводится автоматически при небольшом вмешательстве с вашей стороны. Вы также можете настроить аудио-/видеоресивер, чтобы он соответствовал вашей системе и вашим вкусам. В этом разделе мы опишем некоторые из более продвинутых регулировок, которые доступны для вас.

Обработка аудиосигнала и объемный звук

Звуковые сигналы могут быть закодированы в различных форматах, которые влияют не только на качество звука, но и на количество каналов для динамиков и режим объемного звука. Вы также можете вручную выбрать другой режим объемного звука, если таковые имеются.

Аналоговые аудиоразъемы

Аналоговые аудиосигналы обычно состоят из двух каналов левого и правого. Ваш аудио-/видеоресивер предлагает несколько вариантов аналогового воспроизведения:

- Стерео: Если вы хотите получить воспроизведение в режиме обычного 2-канального воспроизведения, нажмите кнопку «STEREO». Звук будет выводиться на передние левый и правый динамики.
- 5-канальное стерео: Если вы хотите слышать стереозвук через все динамики системы (например, во время вечеринки), выберите «5CH STEREO» нажатием кнопки выбора режима объемного звука. В этом режиме левый канал воспроизводится через передний левый динамик и левый динамик объемного звука, а правый канал воспроизводится через передний правый динамик и правый динамик объемного звука. Общий моносигнал воспроизводится через центральный динамик.
- Режимы аналогового объемного звука: Ваш аудио-/ видеоресивер может обрабатывать 2-канальные аудиосигналы для получения многоканального объемного звука даже при отсутствии кодировки объемного звука в записи. Среди доступных режимов имеются следующие: Dolby Pro Logic II, Dolby Pro Logic, DTS Neo: 6, театр, зал, стадион, клуб и арена. Используйте кнопки выбора режимов объемного звука, чтобы выбрать один из этих режимов.

Цифровые аудиосигналы

Цифровые аудиосигналы обеспечивают большую гибкость и мощность по сравнению с аналоговыми сигналами и позволяют кодировать до 5.1 каналов дискретного информационного канала непосредственно в сигнал. В результате повышается качество и великолепная направленность звука, так как информация каждого канала передается независимо от других каналов. Высокое разрешение записи звучит без искажений, особенно на высоких частотах.

Форматы цифрового объемного звука включают следующие форматы: Dolby Digital 2.0 (только два канала), Dolby Digital 5.1, Dolby Digital EX, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High-Resolution Audio, DTS-HD, DTS 5.1, DTS 96/24, 2-канальный PCM-режимы для частот 44,1 кГц, 48 кГц, 88,1 кГц, 96 кГц или 176,4 кГц для многоканальной импульсно-кодовой модуляции 5.1 или 7.1 каналов. (Ваш аудио-/видеоресивер будет микшировать дискретный объемный звук 6.1-канальных и 7.1-канальных записей в левый и правый каналы объемного звука вашей системы).

Выбор режима объемного звука

Выбор режима объемного звука зависит от формата входного аудиосигнала, а также от ваших предпочтений. Хотя не все режимы объемного звука аудио-/видеоресивера бывают доступны. В таблице ниже приводятся режимы объемного звука, доступные для данного входного разъема.

Формат входного сигнала	Доступные режимы объемного звука
Dolby TrueHD (только для R-607), Dolby Digital Plus (только для R-607), Dolby Digital (7.1-канальный / 5.1-канальный)	Соответствует форматам Dolby TrueHD (только для R-607) или режиму Dolby Digital (театр, зал, стадион, клуб, арена, 5-канальный стереорежим, а также доступен формат 5.1-канальных программ)
Dolby Digital (2.0 канала)	Сюда входят форматы Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic
DTS-HD (только для R- 607), DTS, DTS 96/24	Соответствует режиму DTS (театр, зал, стадион, клуб, арена и 5-канальный стереорежим, а также доступен формат 5.1-канальных программ)
РСМ (2-канальный), аналоговый (2-канальный)	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 музыка, театр, зал, стадион, клуб, арена и 5-канальный стереорежим
MP3/WMA	Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic II Music, Dolby Pro Logic II Game, Dolby Pro Logic, DTS Neo:6 Cinema, DTS Neo:6 музыка, театр, зал, стадион, клуб, арена и 5-канальный стереорежим

Если вы сомневаетесь, проверьте транслируемый сигнал или прочтите информацию на вашем диске, чтобы получить более подробную информацию о доступных режимах объемного звука. Как правило, несущественные разделы диска, например, трейлеры, дополнительные материалы или меню диска доступны только в формате Dolby Digital 2.0 (2-канальный) или PCM 2-канальном режиме. Смотрите раздел аудионастроек в меню диска.

Кроме того, убедитесь, что аудиовыход вашего плеера дисков установлен на оригинальный битовый поток, а не 2-канальный РСМ-режим. Остановите воспроизведение и проверьте настройки выходного сигнала плеера.

Настройка уровней громкости каналов

Кроме использования встроенных тестовых сигналов аудио-/видеоресивера для настройки передних динамиков, как указано в пункте конфигурация динамиков аудио-/ видеоресивера, вы также можете настроить уровень громкости любого канала в любое время, чтобы компенсировать отличия в каких-либо устройствах-источниках звука в соответствии с вашим вкусом.

- Нажмите кнопку регулировки уровня громкости звукового канала на пульте дистанционного управления. На дисплее появится сообщение, отображающее уровень громкости левого канала.
- Нажмите кнопки со стрелками вверх и вниз, чтобы отобразить канал, который вы хотите настроить.
- 3 Используйте кнопки со стрелками влево и вправо на пульте дистанционного управления для регулировки уровня громкости канала.

После завершения нажмите кнопку «ВОЗВРАТ».

Запись

Двухканальные аналоговые и цифровые аудиосигналы, а также композитные аудиосигналы обычно подаются через соответствующие выходные разъемы для записи. Для записи подключите ваш аудио- или видеорекордер к соответствующим выходным разъемам аудио-/видеоресивера, как указано в разделе *подключения*, вставьте пустой носитель информации в рекордер и убедитесь, что рекордер включен и ведет запись во время воспроизведения сигнала источником сигнала. Полную информацию о записи смотрите в инструкции по эксплуатации записывающего устройства.

Гримечание

- Аудио-/видеоресивер не преобразует цифровые сигналы в аналоговые. Запись может производиться только на устройства, подключенные к входным аналоговым аудиоразъемам и входным композитным видеоразъемам.
- Возможность записи сигнала от устройствисточников сигнала в формате HDMI отсутствует.
- Пожалуйста, убедитесь, что вы знаете обо всех ограничениях, связанных с авторскими правами, для любых материалов, которые вы записываете. Несанкционированное копирование материалов, защищенных авторскими правами, запрещено законом.

Таймер спящего режима

Таймер спящего режима устанавливает аудио-/видеоресивер на воспроизведение в течение до 90 минут, а затем выключается автоматически.

Нажмите кнопку спящего режима на пульте дистанционного управления и выберите время до отключения устройства, которое будет отображаться на передней панели дисплея. Имеется возможность выбрать время «30 min.», «60 min.», «90 min.» и «OFF».

После установки таймера на дисплее передней панели будет отображаться небольшой символ полумесяца.

Если вы нажмете кнопку «SLEEP» после установки таймера, на дисплее будет отображаться оставшееся время воспроизведения. Нажмите кнопку «SLEEP» еще раз, чтобы изменить время воспроизведения.

Перезагрузка процессора

Если аудио-/видеоресивер работает нестабильно после скачка напряжения, сначала выключите основной выключатель электропитания на передней панели, а затем отключите кабель электропитания минимум на 3 минуты. Снова подключите кабель электропитания и включите аудио-/видеоресивер. Если это не устраняет неисправность, перезагрузите процессор аудио-/видеоресивера, как указано ниже.

У Примечание

 При перезагрузке процессора будут удалены все пользовательские настройки, включая настройки для динамиков, настройки уровня громкости и настройки тюнера. После сброса заново введите все эти параметры из ваших пометок в прилагаемых листах для записей.

Для перезагрузки процессора аудио-/ видеоресивера необходимо:

- Hажмите переключатель «Standby/On», который находится на передней панели, чтобы переключить устройство в спящий режим (индикатор электропитания загорится красным цветом).
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку «SURROUND» на пульте дистанционного управления, одновременно нажав и удерживая кнопку «Standby/ On» на передней панели.
- 3 Когда на дисплее передней панели появится сообщение «RESET?», нажмите кнопку «BAND».
- 4 Когда на дисплее передней панели появится сообщение «OK?», нажмите кнопку «BAND».

Память

Если аудио-/видеоресивер отключен от сети или происходят отключения электропитания, в нем будут сохраняться ваши пользовательские настройки в течение двух недель.

Поиск и исправление неисправностей

При появлении неисправностей во время эксплуатации системы пользуйтесь этим руководством по поиску и исправлению неисправностей до вызова сервисной службы. Если неисправность устранить не удалось, проконсультируйтесь с ближайшим дилером или в авторизованной независимой компании.

Если устройство не работает нормально из-за внешних помех, таких как статическое электричество, отключите вилку электропитания из розетки и снова вставьте ее для возврата к нормальному режиму работы устройства.

Симптом	Причина	Устранение неисправности
Устройство не работает, когда основной выключатель электропитания включен.	 Отсутствует электропитание переменного тока. 	 Убедитесь, что кабель подачи электропитания включен в работающую розетку электрической сети переменного тока.
Загорается информационный дисплей, который находится на передней панели, но отсутствует звук или изображение.	 Неустойчивое соединение входного разъема. Включен режим временного отключения звука. Уменьшен уровень громкости. 	 Плотно прижмите все входные разъемы и разъемы динамиков. Нажмите кнопку временного отключения звука. Увеличьте уровень громкости.
Динамики не воспроизводят звук.	 Настройки динамиков установлены на «Off» в меню настройки. 	 Установите настройки динамиков на «On» в меню настройки. Смотрите страница 94 для получения дополнительной информации.
Отсутствует звук во всех динамиках; На информационном дисплее появилось сообщение «ЗАЩИТА».	 Усилитель работает в режиме защиты по причине возможного короткого замыкания. Усилитель работает в режиме защиты по причине возникновения внутренних неисправностей. 	 Проверьте, не запутались ли провода динамиков в местах подключения к динамикам и аудио-/видеоресиверу? Свяжитесь с вашим местным сервисным центром.
Отсутствует звук в центральных динамиках или в динамиках объемного звука.	 Неверный режим объемного звука. Передача сигнала программы производится в монофоническом режиме. Неверная конфигурация динамика. Передача сигнала программы производится в стереофоническом режиме. 	 Выберите другой режим объемного звука, не стерео. В монофонических программах не содержится данных для режима объемного звука. Проверьте конфигурацию динамиков в меню установки. Декодер объемного звука может не создавать сигнал для центрального канала или для канала объемного звука в некодированных стереопрограммах.
Устройство не реагирует на команды пульта дистанционного управления.	 Разряжены батареи в пульте дистанционного управления. Не выбран аудио-/ видеоресивер. Датчик пульта дистанционного управления загорожен каким- либо предметом. 	 Замените батареи в пульте дистанционного управления. Нажмите кнопку «настройка / аудио-/ видеоресивер». Убедитесь, что датчик на передней панели аудио-/видеоресивера находится в прямой видимости со стороны пульта дистанционного управления.
В тюнере присутствует постоянное жужжание.	• Местные помехи.	 Переместите аудио-/видеоресивер или антенну подальше от компьютеров, флуоресцентных ламп, электродвигателей или других электроприборов.

Технические характеристики

Аудиораздел			
Выходная мощность:	100 Вт х 7 каналов (20 Гц~20 кГц, 6 Ом, полный коэффициент гармоник 1 %/управление только каналом) 75 Вт х 2 канала (20 Гц~20 кГц, 6 Ом, полный коэффициент гармоник 0,1 %/режим стерео)		
Входной уровень чувствительности/импеданс:	200 мВ/47 кОм		
Коэффициент сигнал-шум (IHF-A):	95 дБ		
Разделение соседних каналов системы объемного звука:	Dolby Pro Logic/PLII: 40 дБ Dolby Digital: 55 дБ DTS: 55 дБ		
Частотная характеристика:	10 Гц - 100 кГц: ±3 дБ		
Высокая нагрузочная способность по мгновенному току короткого замыкания:	±25 A		
Раздел F	М-тюнера		
Частотный диапазон:	87,5 - 108,0 МГц		
Пороговая чувствительность IHF:	1,3 мкВ/13,2 дБф		
Коэффициент сигнал-шум (моно-стерео):	65 дБ/62 дБ		
Искажение (моно/стерео):	0,2 %/0,3 %		
Разделение стереосигнала:	35 дБ @ 1 кГц		
Подавление помех от зеркального канала:	80 дБ		
Подавление помех по промежуточной частоте:	80 дБ		
Раздел А	М-Тюнера		
Частотный диапазон:	520 - 1720 кГц, 522 - 1161 кГц		
Отношение сигнал/шум:	45 дБ		
Пороговая чувствительность (петля):	500 мкВ		
Селективность (±10 кГц):	30 дБ		
Подавление помех по промежуточной частоте:	80 дБ		
Раздел видео	ризображения		
Формат телевидения:	NTSC/PAL		
Входной уровень чувствительности/импеданс:	1Вп-п/75 Ом		
Выходной уровень чувствительности/импеданс:	1Вп-п/75 Ом		
Частотная характеристика в полосе видеочастот (композитный видеосигнал):	10 Гц - 8 МГц (-3 дБ)		
HDMI:	С функциями 3D и Deep Color		
Общие технические характеристики			
Электропитание:	120 В/60 Гц, 230 В/50 Гц переменного тока		
Потребляемая мощность:	<0,5 Вт (в режиме ожидания), 280 Вт максимум		
Размеры (Ш×В×Д, включая выступающие части):	17,1 дюйма x 5,4 дюйма x 14,9 дюймов (435 мм x 138 мм x 379 мм)		
Вес (нетто):	17,6 фунтов (8 кг)		

Русский

R-607/R-507

AUDIO/VIDEO RECEIVER RÉCEPTEUR AUDIO/VIDÉO RECEPTOR DE AUDIO/VÍDEO AUDIO/VIDEO RECEIVER АУДИО-/ВИДЕОРЕСИВЕР



Printed in China Imprimé en Chine Impreso en China Gedruckt in China Отпечатано в Китае